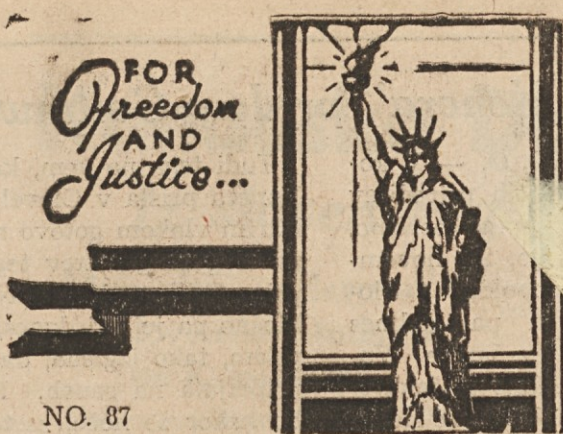




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NO. 87

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY
AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER
NOVEMBER 16, 1982

VOL. LXXXIV

Lech Walesa izpuščen; v prvi izjavi govoril o zmagi delavcev

GDANSK, Polj. — Preteklo nedeljo se je vrnil domov k svoji številni družini Lech Walesa, ki je bil priprt vse od državnega udara gen. Wojciecha Jaruzelskega 11. decembra lani. Na ulici pred njegovim stanovanjem, je Waleso nestrno pričakalo okoli 500 prijateljev in prištev sedaj prepovedanega delavskega gibanja Solidarnosti.

Walesova žena Danuta in 7 otrok so čakali v stanovanju. Mnóžica, zbrana na ulici, je klicala Walesovo ime in po 5 minutah tega klicanja se je Walesa prikazal pri oknu svojega stanovanja. Govoril bom zelo na kratko, je dejal preko ročnega zvočnika, ker nisem nastopil v javnosti že skoraj celo leto. V mojem bodočem ravnanju, je nadaljeval, bom neustrašen, a previden. Delavci moramo zmagati! je vzkliknil.

Zbrane pred oknom je Walesa vprašal, če je vlada objavila intervju, ki ga je imel pred svojo izpustitvijo. Nejevoljen je bil, ko je dobil odgovor, da na televiziji ali v tisku ni bilo tega intervjuja. Nekateri zaupni viri pravijo, da režim ni hotel prenašati intervjuja po televiziji, ker je imel Walesa pripet na suknjiču znak gibanja Solidarnosti.

Nekaj ur kasneje je Walesa sprejel v svojem stanovanju zahodne novinarje in odgovarjal na vprašanja. Walesa je dejal, da se počuti kot vrhovodca, ki mora biti izredno previden v svojem ravnanju.

Veliko naftno polje najdeno v bližini kalifornijske obale

WASHINGTON D.C. — Dobro poučeni viri, ki poznajo ameriško naftno industrijo, govorijo o ogromnem naftnem polju, najdenem pred tedni v vodah Tihega oceana v neposredni bližini kalifornijske obale. Vesti o novi najdbi še niso uradno potrjene, menda pa so resnične. Edino, kar še ni točno znano, je obseg novega polja, ki utegne biti največje vse od odkritja polja Prudhoe Bay v Alaski pred 14 leti.

Nekatera neuradna poročila govorijo o kaki milijardi sodov dosegljive nafte, druga pa, da gre za veliko več, morda celo več kot 9,6 milijarde sodov. Toliko dosegljive nafte namreč pravijo, da je v polju Prudhoe Bay.

Naftni strokovnjak Stephen Chamberlain je rekel, da je bilo najdenih v zgodovini ZDA le okoli 12 naftnih polj, iz katerih naj bi bili črpali več nafte, kakor se obeta iz polja, ki ga že imenujejo Point Arguello.

Plast, v kateri se v polju Point Arguello nahaja surova nafta, je debela več kot 1075 čevljev. Gre za izredno debelo plast, ki se primerja s tisto, ki so jo našli v Prudhoe Bay.

Če še niste naročnik
Ameriške Domovine,
postanite še danes!

Novi grobovi

Jennie Znidarsic

V soboto, 13. novembra, zjutraj je v Wickliffe Country Place negovališču, kjer se je nahajala komaj 3 dni, umrla 86 let stara Jennie Znidarsic, rojena Košir v Globeli pri Sodražici, Slovenija, vdova po leta 1951 umrlem možu Johnu, mati Jennie Marolt in Josephine Sadar, stara mati Johna R. Marolta, 3-krat prastara mati, sestra Frances Hrvatin, članica Društva št. 2 ADZ, Slovenske ženske zveze št. 25 in Kluba slovenskih upokojencev v Eulclidu. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v torek, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9. dopoldne, od tam na Kalvarijo.

Alphonse Troha

V petek, 12. novembra, je umrl 65 let stari Alphonse Troha, mož Nettie Lorette, oče Mary Ellen, brat Stanleyja (pok.), Ann, Mrs. Rose Jarc, Raymonda, Milana, Rudolpha, čs. Rosalie OSU, čs. Catherine OSU in Lea. Pogreb je bil iz Brickmanovega pogrebnega zavoda večeraj, v ponedeljek, v cerkev sv. Pavla na Chardon cesti. Rajniki je bil pokopan na pokopališču pri Sv. Pavlu.

Kratke vesti

- Washington, D.C. — Včeraj je predsednik Ronald Reagan sprejel zahodnonemškega kanclerja Helmuta Kohla, ki je na svojem prvem uradnem obisku v ZDA. V svojih nagovorih sta državnik poudarjala predvsem tesno prijateljstvo med njunima državama.
- Los Angeles, Kal. — Zvezni sodnik v tem mestu Terry Hatter je odločil, da je zakon o registriranju moških za izbor takoj, ko postanejo stari 18 let, protiustaven. Z odločitvijo je razveljavil sodnik Hatter dosedanje registriranje. Zvezno tajništvo za pravosodje se bo obrnilo na prizivno sodišče.

R. Reagan spremenil svoje stališče do sovjetskega plinovoda

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Ronald Reagan je spremenil svoje stališče v zvezi s sodelovanjem zahodnih podjetij pri gradnji velikega sovjetskega plinovoda. V posebni izjavi preteklo soboto je predsednik Reagan dejal, da so ZDA dosegle sporazum z zahodnoevropskimi zavezniki o bodočem skupnem nastopu do nadaljnjega trgovanja s Sovjetsko zvezo in njenimi zavezniki.

Zaradi tega sporazuma, je nadaljeval Reagan, niso več potrebni ukrepi, ki jih je podvzel pred meseci, da bi ustavil oz. preprečil sodelovanje zahodnih podjetij pri gradnji omenjenega plinovoda.

Analitiki političnih razmer tako v Washingtonu kot zahodni Evropi soglašajo, da je treba Reaganovo izjavo o kakem sporazumu razumeti kot poskus, da uide sramoti zaradi neuspele politike v zvezi s plinovodom. Francoska vlada je na primer takoj objavila izjavo, v kateri je jasno povedano, da Francija nima nič skupnega glede kakega novega, enotnejšega nastopa Zahoda do ZSSR in vzhodne Evrope.

Sovjetska poročevalska agencija Tass je označila Reaganovo akcijo kot dokaz, da je njegova protisovjetska politika propadla in da ni v najmanjši meri dosegel napovedanega cilja, da bi vsaj upočasil nadaljnjo gradnjo plinovoda.

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 50 F. Sončno tudi jutri in nekaj topleje. Najvišja temperatura okoli 54 F. V četrtek deloma sončno z najvišjo temperaturo okoli 53 F. Tudi za petek napovedujejo vremenoslovci lepo vreme.

Sporočajte osebne in
krajne novice!

"Svobodna Slovenija" poroča o gospodarskem stanju v Argentini

BUENOS AIRES, Ar. — Težko je ugotoviti, kakšne sardove bodo rodile gospodarske in finančne reforme, ki jih je vpeljalo gospodarsko vodstvo pred kratkim. Jasno je bilo, da po dosedanjih poti ne bomo prišli daleč. Celotno gospodarstvo je zavoženo v močvirje, in dejansko noben sektor ni bil zadovoljen z dosedanjim politiko. Tu smemo govoriti zlasti o tistih krogih argentinskega gospodarstva, ki imajo opraviti z izvozom, prav z delom, ki lahko vsaj malo zraka pošlje zaдушnemu državnemu gospodarstvu in nekoliko olajša zunanji dolg, ki sloni na argentinskih ramenih.

Eden izmed najvažnejših ukrepov, ki jih je napovedal minister Whebe, se tiče prav dolarja. Doslej smo imeli trojen devizni kurz. Enega, ki je veljal za zunanjo trgovino, je bil tkim. trgovski, ki se je sukal med dvema in tremi milijoni starih pesov. Potem je bil "mixed", ki je veljal za

določene izvozne sektorje. In končno "finančni" za turizem (po 3,9 starih milijonov), letalske karte za inozemstvo, za uradno odkupovanje po menjalnicah, ki pa seveda niso prodajale itd. To je zelo škodilo izvozu, ki se je kaj rad sukal na mejah tihotapstva. Rodil je pa druge neugodne posledice. Tako npr. se je krepko znižal izvoz mesa, v nekaterih primerih ga celo ustavil, ker se jim je bolj splačalo prodajati ga na domačem trgu, kjer je cena grozno poskočila, kot pa ga skoraj z izgubo pošiljati v inozemstvo.

Minister je enostavno združil te različne kurze v enega samega. Tako je sedaj uradna cena dolarja, pa naj bo za izvoz, uvoz, turizem ali kar koli, 3,9 starih milijonov. Skušajo na tak način vsaj delno razgibati domače gospodarstvo in ga usmeriti v izvoz. Vendar bo prav to po kakšen enotnejši, ki v praksi predstavlja novo devalvacijo v višini 15,3 odstotkov, povzro-

JURIJ ANDROPOV IZBRAN ZA NASLEDNIKA UMRLEGA LEONIDA I. BREŽNJEVA

MOSKVA, ZSSR. — Včeraj je bil na Rdečem trgu v tem mestu slovesen, pogreb Leonida I. Brežnjeva, ki je umrl preteklo sredo dopoldne, v starosti 75 let. Pogreb je vodil novo izbrani generalni sekretar centralnega komiteja sovjetske komunistične partije Jurij V. Andropov.

Pogreba se je udeležilo veliko uglednih državnikov, med njimi indijska premierka Indira Gandhi, voditelji večine vzhodnoevropskih režimov in najvišji predstavniki zahodnih držav. Ameriško delegacijo je vodil podpredsednik George Bush, v delegaciji sta bila tudi državni tajnik George P. Schultz in veleposlanik ZDA v ZSSR Arthur A. Hartman.

Dvakrat je imel Bush priliko za krajši pomenek z Andropovom. Kot kaže, sta državnik govorila dokaj prijazno, v svojem nagovoru med pogrebom pa je bil Andropov pomirljiv in hvalil politiko detante.

Brežnjev je bil pokopan pred kremelskim zidom zadaj od Leninovega mavzoleja na kraju, kjer je bilo doslej v vseh 65-letni zgodovini ZSSR pokopanih le 10 najuglednejših voditeljev partije. Tu je pokopan tudi Jurij V. Gagarin, prvi sovjetski kozmonavt, ki je bil ubit v letalski nesreči nekaj let po njegovem poletu v vesolje. V kremelskem zidu samem so pa položeni upepeljeni zemeljski ostanki okoli 100 uglednejših partijskih voditeljev in drugih osebnosti.

Kar je nekoliko presenetljivo zahodne opazovalce sovjetskih političnih razmer, je bila hitra odločitev centralnega komiteja na izredni seji, da izvoli za naslednika Brežnjeva 68-letnega Jurija V. Andropova. Za mesto generalnega tajnika partije je Andropova predlagal njegov glavni temkec za ta položaj, Kon-

stantin Cernenko.

Zanimivost na seji je bila obljuba, ki jo je dal tudi Andropov, da je treba ohranjati na svojih položajih vodilne kadre. Zahodni analitiki to razumejo kot dokaz, da do obsežnejše čistke v najvišjih krogih partije ne bo prišlo.

V vseh svojih javnih govorih v dneh po smrti Brežnjeva, je Andropov poudarjal svojo zvestobo politiki, ki ji je sledil pokojni sovjetski voditelj. Opazovalci sovjetskih razmer soglašajo, da ni pričakovati kakšne skorajšnje vidne spremembe v sovjetski politiki pod Andropovim vodstvom. Kar jih predvsem zanima, je, kako bo novo vodstvo reagiralo na nedavne pomirjevalne izjave predsednika Ronalda Reagana in njegovo ukinitvev preteklo soboto ukrepov zoper tiste zahodne firme, ki sodelujejo oz. želijo sodelovati v gradnji sovjetskega plinovoda.

Mnenje nekaterih poznavalcev sovjetskih razmer je, da je Jurij Andropov sploh najbolj inteligenten, razgledan in sposoben član najvišjega vodstva, to kljub temu, da ni nikoli obiskal Zahoda. Drugi pa menijo, da o kaki "liberalni" strani Andropova ni bilo videti doslej najmanjšega znaka, posebno ne v 15 letih (1967-1982), ko je spetno vodil tajno policijo oz. KGB in preganjal oporečnike.

Po neuradnih virih sklepa jo zahodni analitiki, da je Andropov zmagal v tekmi za Brežnjevo nasledstvo predvsem zato, ker je imel odločilno podporo vojaških in policijskih krogov.

Ameriška Domovina
druži Slovence po vsem
svetu!

Iz Clevelanda in okolice

Zahvalni dan festival

fare Marije Vnebovzete—

Fara Marije Vnebovzete na Holmes Ave. se pripravlja za svoj vsakoletni "Zahvalni festival", ki bo v nedeljo, 21. novembra, od 3. do 9. zvečer v društveni dvorani Baraga.

Prodaja peciva na

Zahvalnem festivalu—

Clanice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete bodo prodajale pecivo to soboto in nedeljo, 20. in 21. novembra. V soboto se bo prodaja okusnega, domačega peciva začela ob 1. uri popoldne, v nedeljo pa bodo prodajale po vsaki sv. maši in na festivalu. Članice naprošajo gospodinj, da bi prinesle pecivo.

Večerja v pomoč cerkvi—

Iztekajo se zadnji dnevi za nakup vstopnic za večerjo slovenski cerkvi v pomoč, ki bo v soboto, 20. novembra, ob 6. uri zvečer v avditoriju pri Sv. Vidu Poleg okusne večerje, boste poslušali zanimivo predavanje s skioptičnimi slikami, se udeležili bogate srečelova, vokalno instrumentalni ansambel Horizont pa za vas pripravlja zraven nežnih valčkov in poskočnih polk neko veselo presenečenje. Za vstopnice lahko pokličete go. Tillie Spehar na tel. 531-0375.

Potice—

Clanice Kr. 2 PSA bodo prodajale potice v torek, 30. novembra, v prizidku Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Vsako leto spečejo nad 200 potic in jih vse prodajo. Naročila sprejmeta Marge Kaus (432-1206) in Mary Susel (481-5005). Potice boste dobili po 3. uri popoldne.

Zahvalni dan polka

zabava g. Petkovska—

Tudi letos priredi znani radijski napovedovalec Tony Petkovšek svoj Zahvalni dan polka zabavo. Prireditve bo seveda v četrtek, 25. novembra — Zahvalni dan —, a bo letos v avditoriju višje šole sv. Jožefa na E. 185. cesti in Lake Shore Blvd. Sodelovalo bo kar 10 polka orkestrov. V gornji dvorani bodo ob 9. uri zvečer nastopili pesalci slovenske folklorne skupine Kres. Vstopnice v predprodaji so po \$4, pri vstopu v avditorij pa bodo po \$4.50. Vstopnice se dobe pri Tony's Polka Village na E. 185. cesti (481-7512). Vsa leta doslej je bila ta zelo obiskana prireditve v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., letos pa so se odločili za drugo lokacijo.

Jadranov nastop—

Preteklo soboto zvečer je pevski zbor Jadran priredil svojo jesensko prireditvev v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Prišlo je veliko rojakov, nastop je bil dober, posebnost letos je bila gostovanje harmonikarjev. "Lilija" vabi—

V nedeljo, 28. novembra, ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. priredi Dramatsko društvo Lilija burko "Vaška Venera". Clanelek na 2. str.

Tiskovnemu skladu—

Ga. Frances Barman, North Olmsted, Ohio je darovala \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine. Hvala lepa!

Spominska sv. maša

za škofa Rožmana—

V nedeljo, 21. novembra, ob 10.30 dopoldne bo v cerkvi Marije Vnebovzete v Collinwoodu sv. maša za pok. škofa dr. Gregorija Rožmana, Tabor, DSPB vabi svoje člane, da bi se te sv. maše udeležili. Vabljeni so tudi vsi Slovenci, da se na ta dan spomnijo škofa Rožmana.

Svetovidski festival

lepo uspel—

Preteklo nedeljo se je končal 3-dnevni svetovidski Novemberfest festival z zavirljivim uspehom. Nagrade so prejeli sledeči dobitniki: prvo nagrado — \$1000 — Nicholas Maczko; drugo — \$500 — Mike Spisic; tretjo — barvno oljnatno sliko Blejskega jezera — Dale Scafe; po \$100 so prejeli: Michael Modic, Esther Zippel, Elizabeth Strijek, Jennie Kuret in Tony Košir; deveto — "afghan" — Verona Hrovat; in deseto — večbarvni "afghan" — A. Aveni. Pripravljalni odbor za svetovidski Novemberfest se iskreno zahvaljuje vsem, ki so pomagali, ter vsem, ki so festival obiskali.

Zadušnica—

V četrtek, 18. novembra, ob 7. uri zvečer bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za Jožefa Strucelj, ki je pred kratkim umrla v starem kraju.

Spominski dar—

Marije Močnikar družina, Cleveland, Ohio je darovala \$10 v tiskovni sklad Ameriške Domovine v spomin na brata Petra Stakicha. Hvala lepa!

Kratke vesti

- San Salvador, El Sal. — Sodnik Bernardo Rauda Murcia je odločil, da se mora zagovarjati pred sodiščem 5 članov Narodne garde, osumljenih sodelovanja pri umoru 3 ameriških redovnic in laične misijonarke. Zločin so obtoženci zagrešili pred 2 leti, v El Salvadorju pa so s preiskavo zavlačevali, najbrž zato, ker so v zadevo vpleteni vplivni politiki.

- Washington, D.C. — Po veljstvo letalskih sil je odredilo, da za nedoločen čas ne smejo leteti nobena letala serije F-15. Strokovnjaki menijo, da gre za nevarno okvaro v repu vseh teh sodobnih lovcev. Gre za več kot 500 letal. Mnoga letala F-15 so bila prodana tujim državam.

- Washington, D.C. — V tem mestu zasedajo škofje ameriške katoliške Cerkve. Najspornejša zadeva na njihovem sporedu je, ali naj ameriški škofje podpirajo gibanje, ki želi začasno ustavitev sestavljanja jedrskega orožja v ZDA. Škofje so sprti o tem vprašanju, kaže pa, da večina podpira predlog.

- Cape Canaveral, Fla. — Napovedan sprehod v vesolje dveh ameriških astronautov, do katerega naj bi prišlo večeraj, so morali odpovedati. Posebni obleki, potrebni za varen sprehod, nista namreč pravilno delovali. Vsaka obleka je stala kar 2 milijona dolarjev. Vesoljsko letalo Columbia 5 naj konča svoj 5-dnevni polet danes dopoldne ob 9.34 uri na vojaškem letališču Edwards v Kaliforniji.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — CLEVELAND, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks in
July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece

Kanada in dežele izven Združenih držav:

\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece

Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven

Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 87 Tuesday, Nov. 16, 1982

Javno mnenje v Sloveniji 1982.

Močno se je v zadnjih desetletjih razbohotila povsod po svetu tendenca povpraševanja javnega mnenja, tako da postaja ponekod že kar rutinska zadeva, pa naj bo pred javnostjo kakšno zares važno vprašanje ali ne. Poizvedovanje ali anketa (kakor je ta beseda med Slovenci v splošni rabi — angleško: poll) se je razvila v celo znanost in je, kakor marsikatera druga znanost, nedogmata in nezanesljiva. To ponovno izkazujejo poznejši izidi pri reševanju raznih vprašanj, zlasti volivni rezultati, kateri se močno razlikujejo od napovedi raznih anket (kot je bilo spet potrjeno, ko je newyorški župan Koch v brk vsem napovedim propadel pri nominaciji za newyorškega guvernerja).

Pri oceni anketnih izidov v totalitarnih državah pa je treba vzeti v poštev še pritisk javne oblasti na svobodno odločanje poideincev; kljub zatirjanju o tajnosti, je ta v diktaturah zelo dvomljiva in nevarna, ker je mnogokje sploh ni. Zato so izpraševanci previdni, odgovarjajo dvoumno ali potegnjejo z režimom, da ne bo neljubih posledic. Koliko velja to za Slovenijo, naj pač vsak sam presodi.

Nedavno je Poizvedovalni institut pri fakulteti za sociologijo, politične nauke in novinarstvo na ljubljanski univerzi izvedel anketo pod naslovom Slovensko javno mnenje 1982. Nekaj najvažnejših vprašanj in izid odgovorov bomo navedli v ilustracijo razmer, ki sedaj vladajo v naši stari domovini.

Na vprašanje ali je politika, za katero se zavzema Zveza komunistov (partija) v skladu z interesi večine ljudstva, je odgovorilo pritrdilno samo 23% vprašanih oseb, 70% se je odgovoru izmaknilo z izgovorom, da ne vedo, drugi pa, da je le "deloma" v skladu. Le 6.5% se je upalo povedati, da partijska politika ni v skladu z interesi naroda. Zanimivo je, da je l. 1980 na isto vprašanje odgovorilo pritrdilno 50% oseb.

Iz podrobnih vprašanj in odgovorov je razvidno, da velika večina misli, da so družbene razmere v Sloveniji l. 1982 znatno slabše kot l. 1980. Kritično se anketiranci izražajo o slabšem materialnem stanju njih samih in njihovih družin, in da je 22% vprašanih prepričanih, da bo v 5 letih njihov položaj slabši od danes, dočim je bilo pred 10 leti takih odgovorov samo 8%. Javnost zelo kritično ocenjuje način razdelitve dohodka in nagrade. Kar 45% vprašanih misli, da nagrajevanje ni takšno, da bi oni, ki več dela, dobili tudi večji dohodek. To izrazito negativno vpliva na medsebojne odnose v kolektivu.

Zanimivo je, da anketiranci vidijo glavne razloge za težkoče v proizvodnji in družbenih odnosih v dejstvu, da je upravnega osebja preveč in da premalo dela (60%) in pa da vodilni ljudje v podjetjih ne odgovarjajo za svoje pregreške (59%). Sploh je skoraj 50% ljudskega mnenja prepričano, da delavci v podjetjih, vsak na svojem mestu, premalo delajo in je delo slabo organizirano.

Vprašani, v čem se čutijo ob dogodkih v Jugoslaviji nesigurne, so anketiranci le zelo delno odgovorili, da so to bili dogodki na Kosovu, vendar samo 18%, dočim se je dvetretjinska večina odgovoru izognila s pripombo, da "ni ničesar takega" (kar bi jih delalo nesigurne) ali pa, da ničesar ne vedo. To je v politični nesvobodi dokaj značilen odgovor. Na takozvano odprto vprašanje, koga delajo odgovornega za dogodke na Kosovu, so v prvem redu navedli politično vodstvo Kosova, skoraj popolnoma so pa zavrgli (samo 2%) obtožbo režima, da nosijo krivdo vseučiliški profesorji, učitelji in inteligenca.

Sploh je pa po podatkih obravnavane ankete večinsko mnenje v Sloveniji, da je treba odgovornost politikov (z drugo besedo — komunistov) zelo poostriiti (74%), kadar gre za krivice; izgednike na Kosovu pa strogo kaznovati (74%), in sicer s sodnijskimi, upravnimi in zaščitnimi merami.

Značilno zanimivo je anketa pokazala, kako Slovenci gledajo na priseljevanje ljudi iz južnih republik na slovensko ozemlje. Na vprašanje, ali dotok delavstva iz drugih področij Jugoslavije ogroža Slovence ali ne, je samo 25% vprašanih odgovorilo, da mislijo, da jih ne ogroža, med tem ko so vsi ostali izrazili prepričanje, da ta dotok Slovence v resnici ogroža. Občutek ogroženosti se izraža v ekonomskem in kulturno-nacio-

Beseda iz naroda ...

Slovenski dan — slovenski praznik

CHICAGO, Ill. — Nekateri smo brali, drugi so slišali:

Office of the Mayor
City of Chicago

Slovenian Day Proclamation

KER so tisoči Amerikancev slovenskega porekla — živeti v tem mestu več rodov — mnogo doprinesli k napredku in razvoju Chicaga; in

KER so čikaški Slovenci vedno aktivno sodelovali pri rasti ameriške kulture, posebno na polju glasbe; in

KER slovenski radijski program pod vodstvom dr. Leskovarja slavi 32-letnico rednih oddaj; in

KER Slovenci po vsem svetu slavijo 64-letnico neodvisnosti dne 29. oktobra (od 1918),

ZATO županja in člani mestne zbornice na javnem zasedanju dne 15. septembra 1982 razglasimo, da je dan 30. oktobra 1982

SLOVENSKI DAN V CHICAGU

in pozivamo sodržavljane, da izkažejo svojo pozornost prireditvi Slovenskega radio kluba.

Dne 10. oktobra 1982.

JANE M. BYRNE, županja

Slovensko-ameriški radijski klub v Chicagu je vztrajen. Ze 32. leto zaporedoma je priredil letos pod pokroviteljstvom mesta Chicaga (sedaj Jane M. Byrne) in obenem guvernerja Illinois (sedaj James B. Thompson) vsakoletni Slovenski dan — 30. oktobra 1982. Voditelja Slovenske radijske oddaje, ki vsako nedeljo ob štirih popoldne (WOPA 1490 kc) prenaša slovenske pesmi in melodije po Chicagu in okolici, sta dr. Ludvik Leskovar in njegova žena Corinne. Program Slovenskega dne vsako leto privabi zaradi svoje pestrosti množico starih in mladih, vseh — ki se čutijo slovenskega rodu. To je prireditev, ko je dvorana pri Sv. Stefanu vedno premajhna.

Na ta dan nam razgibana mladina predstavi vse, kar premoremo Slovenci lepega v govoru, petju, muziki, v narodni noči in narodnem plesu. K lepemu uspehu veliko pripomore ga. Leskovar sama, ker že od l. 1975 vodi čikaško mladinsko plesno skupino. Njeno nadarjenost za muziko in ples, njeno navdušenje in ljubezen do slovenstva jo žene do skrajne predanosti in požrtvovalnosti. Upoštevaljmo njene tedenske vaje, in to pri mladini, ki raste v popustljivi in premeški ameriški vzgoji. Pod njenim vodstvom folklorni plesalci častno predstavljajo naš narod pred ameriško javnostjo.

Nastopi pred televizijo, pred predstavniki ameriške oblasti, pred razvajeno in kritično publiko prinesejo naši nastopajoči mladini mnogo priznanja. Zadnji lep zunanji uspeh so slovenski radijski

plesalci imeli pri nastopu v 'downtownu' dne 23. septembra 1982 v senci čikaških nebotičnikov in ob Picassovem spomeniku na Daley Plaza s slovenskimi plesi in pesmimi. Velika množica gledalcev je ob opoldanskem odmoru mestnega uradništva navdušeno ploskala.

Ze tri desetletja se celotna slovenska skupnost v Chicagu z nastopi izvrstnih naših pevskih zborov (p. Vendelin), z razstavo in postrežbo slovenske kuhinje, z razstavo umetniških izdelkov, s slovenskim božičnim drevesom in s slovensko božično prireditvijo (ga. Fischinger, slovenska šola) trudi in je po letih truda tudi uspela, da je postala enakovreden in časten člen v veliki mednarodni čikaški verigi. V vztrajnostjo smo uspeli, vsaj upamo, da nas veliki svet vsaj nekoliko pozna. Ostali slovanski narodi nas občudujejo: najmanjši ste med Slovani, pa toliko delate. Moramo!

Obiskovalci letošnjega Slovenskega dne enodušno izjavljajo, da je bil eden najlepših in najkvalitetnejših. Domači plesni skupini se je namreč pridružila skupina plesalcev Slovenskega folklornega inštituta iz Clevelanda pod vodstvom ge. Ede Vovk-Pušl. Za en poln avtobus jih je bilo. Prireditve dveh najboljših plesnih skupin v zvezi z ansamblom Glas Slovenije je nam predstavila bogato narodno dediščino.

Program proslave Slovenskega dne je bil preobširen in obenem prebogati, da bi zašli v podrobnosti. Trajal je tri ure v veliki napetosti. Pote-

nalnem področju. V slovenskem javnem mnenju (vprašanih je bilo 3000 odraslih oseb v 420 naseljih) raste prepričanje in zahteva, da se mora notranja imigracija omejiti. Sociologi mislijo, da ti rezultati ankete opozarjajo na latentne vzroke konfliktov, ki se utegnejo razodevati v rastočih manifestacijah nacionalizma, in da se pojavlja potreba po jasnem političnem stališču glede notranje migracije.

Glede medsebojnih odnosov med narodi v Jugoslaviji so se anketiranci izrazili pozitivno. Na vprašanje, kaj jih zbližuje, so navedli isto državo, bratstvo, socializem s samoupravljanjem in skupna obramba in zaščita. Za činitele razdvajanja imajo jezik, vero, kulturno tradicijo, življenjski standard in gospodarske interese. Tozadevne poizvedbe kažejo, da Slovenci želijo razvijati prijateljske odnose z ostalimi narodi v Jugoslaviji in povezanost Slovenije z ostalimi republikami.

Takšna je slika mišljenja v Sloveniji, ki ga navaja uradna anketa. Ne smemo pa pri tem pozabiti na svrilo v drugem odstavku tega našega poročila.

L. P.

kal je pod geslom pesnika Prešerna: Bog živi vse Slovence!

Posamezne točke so potekale v vrstnem redu hitro, disciplinirano in navdušujoče. Obe skupini — Chicago, Cleveland — sta se zavedali, da sta v medsebojnem tekmovanju: obema so gledalci prisodili kvaliteto z enakom številom točk. Skupina iz Clevelanda je bolj udarna, izpiljena, a iz Chicaga mehkejša in toliko ljubka zaradi nastopa šolarjev in štirih ljubkih deklic. Nepozabne so številne točke, po splošnem mnenju, kar vse.

Dva izredna pevka — Joško Fischinger in Mojca Magajne (slovensko šola) sta zapela ameriško in slovensko himno;

edinstvena je bila skupnost vseh nastopajočih — okrog 100 — kakor po stopnicah razvrščenih, od tal do stropa, v slikovitih ljudskih nošah, z nageljni v rokah in na prsih: melodija "Gor čez izaro"; v sredini mlada mati z detetom v naročju (Dawn Vidmar); osem krepkih fantov z velikimi slovenskimi zastavami v ospredju je s počasnimi koraki razkrilo skupino in jo pokazalo v njeni lepoti;

deklet Slovenskega dne je odlično prebrala Proglas v slovenščini;

podzrav ali himna slovenski zastavi: v srce segajoče prednašanje veličine simbola Slovencev; belo, plavo, rdeče; izvedba deklet iz Clevelanda;

točke grabljic, koscev, planšarjev in predic so nas zanesle v nekdanje trdo delo naših kmečkih ljudi skozi stoletja;

presenetil nas je nastop pevskega zbora USPEH iz Milwaukeeja in pokazal, kaj zmore pristna ljubezen do slovenske pesmi; že starejše pevce odlično vodi Leo Muskatčev; (Op. ur. AD: Na 3. str. današnje AD objavljamo članek o delu prof. Muskatčeva, ki je izšel v dveh revijah v Sloveniji.)

naši upi za bodočnost so se izkazale pomočnice ge. Leskovar in to: Kathy Vucko, Patti Zubeck in Barbka Remec. Izvežbale so čikaške mladince in šolarje — teens, juniors — do 40 po številu in med njimi prav male ljube deklice; velika prošnja staršem teh šolarjev: kdor še ni vpisan, ga pošljite v slovensko šolo; otrok se bo naučil slovensko brati, pisati in boljše govoriti; spoznal bo notranjo slovensko kulturo, zgodovino in cerkveno pesem ob nedeljah; znanje slovenske govornice prinaša staršem veselje in lepe obresti;

odlikovanec Slovenskega dne je bil Tone Gaber ml., pomočnik pri slovenskih radijskih oddajah.

zaključna točka je presenetila že nas razvajene: Čikažane; gledali in občudovali smo izvrstne ples vse pokrajine Slovenije v njih pristnih narodnih nošah; k temu so pripomogli gostje iz Clevelanda — človek bi mislil, da je kaj takega nemogoče izven matične domovine. Gledalci nevedni slovenskih pokrajin, so strmeli v Korošce, Prekmurce, Belokranjce, Primorce, poleg že znanih Gorenjcev, Dolenjcev in Stajercerjev; dva napovedovalca sta v slovenščini in angleščini razložila značilnosti teh slovenskih pokrajin in ljudi ter njihovih navad in plesov.

Za take predstave je naš čikaški oder premajhen: to spada v velike dvorane, s tisoči gledalcev. Vendar nam je bilo dano, da smo uživali pravo Slovenijo. Moramo ceniti talente in pridnost voditeljic in mladine in biti zelo, zelo veseli, da jih imamo.

"Vaška Venera" pride v Collinwood

CLEVELAND, O. — V koledarju društvenih prireditvev Ameriške Domovine beremo, da bo v nedeljo, 28. novembra, ob 3.30 popoldne v Slovenskem domu na Holmes Ave. uprizoritev burke Vaške Venera. Lahko pričakujemo, da nas LILJA, že nekaj let naše edino dramsko društvo, ki je še za silo aktivno, tudi tokrat ne bo razočarala.

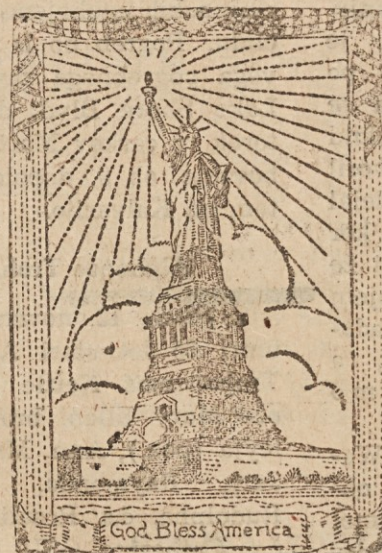
O vsebini igre ne bom pisal, ker bi lahko preveč izdal in bi mogoče ta ali oni ostal tisto nedeljo doma, češ, saj že itak vem, za kaj gre. O pravih tudi veliko ne vem, le to, da je režija v rokah učiteljice Mojce Slak ter da so vloge v glavnem razdeljene mladim igralcem, ki nas od nastopa do nastopa vedno bolj prijetno presenečajo.

Tudi tega ne vem, kako bo Venera prišla v Cleveland. S hitrim vlakom gotovo ne, ker predlog za graditev tegale je pri zadnjih volitvah propadel. Možno pa je, saj danes, ko to pišem, tako izgleda, da se bo pripeljala na saneh. Pa naj bo kakor že hoče, zastor na odru bo točno ob pol štirih odgrnjen in Venera bo tu.

Le verjemite mi, da se bo nam vsem prileglo, če tretji dan po Zahvalnem dnevu prebijemo uro ali dve z Lili-jinimi igralci in s poštenim smehom preženemo še zadnje ostanke purana. In ker bomo s svojim obiskom obenem tudi podprli kulturno delo naših mladih pri LILJI, lahko z mirno vestjo in brez strahu pričakujemo Miklavževega prihoda, ki tudi ni več daleč.

Mecan

Obnova Kipa Svobode



New York — Lee A. Iacocca, predsednik komisije Bele hiše za obnovo in ohranitev Kipa Svobode in Ellis Island, je začel z veliko kampanjo za nabirko prispevkov, da kmalu začnejo z deli za obnovo tega pomembnega kraja in kipa, ki je za vso Ameriko velik zgodovinski simbol svobode.

Komisija pod vodstvom Iacocca je bila zbrana na skrajnem koncu Manhattan-a. Poleg predsednika je bilo okrog 50 predstavnikov različnih narodnostnih skupin, med njimi tudi takšni, ki so sami prišli v Ameriko preko Ellis Island. Računajo, da je okrog 16 milijonov emigrantov prišlo v Ameriko s prvo postajo na Ellis Island.

Znani in slavni Kip Svobode je 4. julija 1884 podelila Ameriki Francija, a Ellis Is-

land je bil odprt za emigrante leta 1892. Oboje sedaj upravlja National Park Service. Pogled na Kip Svobode je po dolgi vožnji čez ocean vzbudil v emigrantih upanje in veselje, a spomin na Ellis Island je v mnogih bil vtisnjen z grenkimi občutki prvega razočaranja: karantena, prenatrpanost, nesigurnost, ali bodo sprejeti itd.

Kip Svobode in tudi zgradbe ter prostori na Ellis Island so nujno potrebni popravil in obnove.

Predsednik Ronald Reagan je letos 18. maja imenoval Mr. Iacocca, predsednika Chrysler korporacije, da načeljuje komisiji za obnovo Kipa Svobode in Ellis Island. Ta komisija je tudi prevzela odgovornost, da bo vsa Amerika slovesno proslavila 100-letnico Kipa Svobode, ki bo leta 1984 — torej čez dve leti, in Ellis Island leta 1992.

Predsednik komisije Mr. Iacocca je zbranim narodnostnim predstavnikom izjavil: "Skoraj polovica ameriških državljanov more naslediti svoje družinske prednike med tistimi, ki so prvič stopili na ameriško tla na Ellis Island. Upam, da bodo ti ljudje skupno z vsemi Amerikanci, ki spoštujejo ta zgodovinski simbol ameriške svobode, pomagali pri obnovi teh pomembnih in svetovno znanih spomenikov."

Moje pero je preokorno, da bi pravilno ocenilo delo in zasluge takega nastopa. Če ima kdo še kake pomisleke o naši manjvrednosti, morajo odpasti in vsa slovenska srca se morajo razširiti v ponosu — v tako potrebnem narodnem ponosu! Beseda zahvale je premajhna. Naša mladina pa zori v nevidnih pripravah za nastope, v tihih urah šivanja oblek in zastav, v mislih o življenju in delu naših prednikov. Iz semena, ki pada sedaj v mlada srca, morajo zrasti lepi sadovi.

Pred meseci je v Ameriški Domovini tekla debata o slovenski inteligenci. Rojak Stane Pleško! Pridi v Chicago in boš našel tisto, kar si takrat iskal! Mogoče si že iz dopisa spoznal, da sta to naš dr. Leskovar in njegova žena Corinne. Drugim naklanjata priznanja in kolajne, pa sama največje slovensko kolajno zaslužita. Poleg redkih nas vztrajata v naši zastareli nasebnini, da služita Slovincem: notarski nasveti, prevajanje v angleščino, vsakotedenska slovenska radijska oddaja, članstvo pri cerkvenih in svetnih društvih, sodelovanje

pri sprejemih vseh naših obiskov in pri vseh naših prireditvah, pomirjevalna vez med stari in novimi naseljenici: ona ima že nekaj let "na glavi" vaje z razvajeno mladino in je urednica lista Zarja, ki je glasilo Slovenske ženske zveze in v katerem najbolj "trdo" drži, da se v njem ohrani slovenski kotiček! Pa to še ni vse in tega naštevam naj mi ne zamerita. Hvala vama, sote-ra zahvala!

Poleg ostalih
Ana Gaber

Drugod je še slabše

Posebno sedaj pred volitvami zelo pogosto slišimo in beremo o inflaciji, brezposelnosti in o vsem, kar je slabega v naši deželi. Človek bi mogel dobiti vtis, da nikjer drugod na svetu ni tako slabo.

Na sedežu Mednarodne organizacije za delo so pred kratkim objavili, da je Argentina na prvem mestu med državami, v kateri so imeli najvišjo inflacijo na svetu. Ta je lani znašala kar 131.3%. Argentini sledijo Izrael s 101.5%, Peru 72.5%, Kostarika 65.1%.

Kanadska Domovina

Iz slovenskega Toronta

Mohorjevi so darovali za slovenske študente na Koroškem:

Alderwood Meat Mkt. \$	20.00
Artek Door Ltd.	10.00
Ančimer Danica	10.00
Beško Anne	10.00
Bogović Hedviga	20.00
Borman Frances	300.00
Borman Tony	300.00
Dr. W. J. Bratina	10.00
Rev. Ceglar Karl	20.00
Cerar Frank	10.00
Ferkul Anton	60.00
Ferkul Miriam	10.00
Ferkul Stane	10.00
Flegar John	10.00
Fujs Franc	10.00
Grđun Frank	5.00
Hočevan Janez	10.00
Hrovat Milan	10.00
Jamnik Jože	20.00
Jarc Vlado	10.00
Kastelic Joseph	60.00
Kavčič John	10.00
Kris Kraft Overhead	
Doors	60.00
Krmelj Peter	10.00
Marn Jože	10.00
Medved Ivo	20.00
Mihčič Janko	10.00
Ritlop Stefan	20.00
Stajan Alojz	20.00
Stajan Bill	10.00
Stajan Ludvik	60.00
Stajan Mike	10.00
Škrjaj Adolf	60.00

Škrt Tony	10.00
Tompa Zorman Ins. ..	10.00
Toronto Kitchen Equipment Ltd.	110.00
Tratnik John	30.00
Ugovšek Stanko	486.00
Urbanc Peter	10.00
Dr. Z. A. Verbič	10.00
Vidmar Andrej	20.00
Vojška Jože	20.00
Wallwood Construction	10.00
Zagar Victor	10.00
Zilavec Rudi	20.00
Zorman & Co.	
Real Estate	160.00
Župančič Ivanka	20.00
Adamič Anton (v spomin na pokojnega Janeza Ovsenika)	25.00
Marn Ivan	10.00
<i>Naknadno v lanskem letu 1981:</i>	
Zagar Mike	40.00
Kus Rudi	10.00
Kučan John	34.00
<i>Our Lady</i>	
Help of Christian ..	100.00
Rev. Kopač Janez	250.00
Katoliška ženska liga	
fare "Naše Gospe s čudodelno svetinjo" ..	50.00
Lampič Albin	25.00
Neimenovana	20.00
Ferkul Frank	15.00
Cistega od banketa ..	\$3,772.09
Skupaj	\$6,418.09

Ko pesem srebrno zazveni

Ko se je ob večerih vsa družina Muškatevčevih — mama Primorka, oče iz Šmarja pri Jelšah, obe hčeri in mali Leo, tam v daljnem Milwaukeeju ob Michiganskem jezeru zbrala pri klavirju in po slovensko zapela, so bili to najlepši trenutki spominov na domovino onkraj morja. Od tega je že dolgo, a najbrž je prav v tistih večerih vzkliko v Leo, rojenem že na ameriških tleh, seme ljubezni do slovenske pesmi...

To poletje se je 65-letni Leo Muškatev, profesor glasbene terapije na univerzi v Milwaukeeju, mudil v domovini svojih staršev. S štipendijo milwaukee univerze je prišel k nam raziskovat slovensko ljudsko pesem. Obiskati kani številne knjižnice in muzeje, se pogovarjati s slovenskimi skladatelji, muzikologi in etnologi, rad pa bi poklepel na našimi ljudskimi glasbeniki.

Slovenščina mu, čeprav rojenemu Američanu, kar gladko teče. Naglas je pravi slovenski, le to ga jezi, da njegove besedni zaklad ni kdove kako bogat. Očetu in materi je bilo veliko od tega, da bi se otroci vzkjubili jezik njune domovine in doma so vselej govorili slovensko. Stika s slovensko besedo Leo tudi pozneje ni izgubil — sodeloval je pri slovenskem časopisu, vodil slovenski moški zbor Lilijski in ženski zbor Planinska roža. Potem so se vezi pretrgale — za skorajda štiri desetletja.

Pred tremi leti pa so k njemu spet prišli pevci, slovenski izseljenci v Milwaukeeju s prošnjo, da bi jih za neko prireditev naučil nekaj slovenskih pesmi. Ustregel jim je, pa jim je bilo tako všeč, da so sklenili: hočemo

ostati skupaj in še peti.

Leo je bilo prav. "Samo k meni na univerzo boste morali prihajati vadit," jim je rekel. Od tedaj prihajajo vsako sredo. Najemnine za prostor na univerzi plačujejo iz svojega žepa. Leo pa so edino plačilo nepopisno lepi trenutki, ko iz 65 grl njegovega mešanega zbora "srebrno zazveni slovenska pesem".

GLASBA DELA ČUDEŽE

Ljubezen do glasbe in talent zanj je Leo Muškatev podedoval od očeta, ki je bil pevovodja samouk, pa tudi sicer za kulturno življenje silno vnet. "Že majhne sta nas otroke z materjo jemala na igre, ki so jih pripravljale slovenske dramske skupine," se spominja sin.

Na visoki šoli, kjer je študiral glasbeno teorijo in kompozicijo, je imel dobrega profesorja glasbe, takšnega, ki ga je znal za glasbeno umetnost še posebej navdušiti. Leta 1942 je končal študij na kolegiju, nato se je kot glasbeni terapevt zaposlil v bolnišnici za duševno bolne. Že prej se je namreč precej posevečal študiju glasbene terapije, proučevanju specifične uporabe glasbe v psihoterapevtske namene. In ko ga je po njegovi prvi enoletni zaposlitvi v psihiatrični bolnišnici primarij ene od mestnih bolnišnic vprašal, ali bi hotel poskusiti z glasbeno terapijo še pri njih, se je brez pomišljanja odločil pa ostal nato tam celih 22 let — dokler ga niso zvabili predavati na univerzo.

Dve leti je bil tudi predsednik ameriške organizacije za glasbeno terapijo... "Glasba ima nesluteno moč," pravi. "Poleg ukvarjanja z duševnimi bolniki sem na tem pod-

ročju veliko delal tudi s tako ali drugače prizadetimi otroci. S takšnimi na primer, ki so zaradi najrazličnejših možganskih obolenj zgubili govor pa so ob glasbeni terapiji spet pričeli govoriti.

Moj prvi študent, ki je sedaj glasbeni terapevt v Colorado, je, denimo, zdravil 15-letnega fanta, ki je dolge mesece ležal v nezavesti. Prepeval mu je in igral na kitaro. Po petih mesecih se je deček zavedel... In če pridem kdaj v psihiatrično bolnišnico, sedem za klavir, pa pričnem igrati, bodo ljudje, ki so povsem apatični, prišli k meni in morda celo zapeli..."

PESMI ZA KNJIŽNICO

S slovensko besedo in pesmijo, potem ko je po sedmih letih prenehal voditi tudi slovenski cerkveni pevski zbor, dolga desetletja ni imel pravega stika. Nato je naneslo tako, da se je znova tesneje povezal s slovenskimi izseljenci in ko so pred šestimi leti na ameriških tleh organizirali za Jugoslovane simpozij o folklori, domačih plesih in pesmih, se je pričel resneje spogledovati z mislijo na raziskovanje slovenske ljudske pesmi. Ob vsej množici simpozijev, ki jih prirejajo v ZDA, je res škoda, da se s slovensko ljudsko pesmijo nihče ne ukvarja, si je rekel in poprijel za delo.

Pravzaprav je tudi zbirateljsko-raziskovalno strast zanejal v njem oče, ki je pred tistimi davnimi leti kot pevovodja zbral lepo število pesmi iz matične domovine. Leo je, ko je pričel voditi zbor, tudi sam z zbiranjem nadaljeval. Pred kakšnim poldrugim letom mu je prišlo na misel, da bi bilo zbrano gradivo najboljše shranjeno v knjižnici na univerzi, kjer že več kot poldrugo desetletje predava. Ustanovil je oddelke za slovensko glasbo in danes je njegova univerza na ameriških tleh menda edina, ki premore slovensko glasbeno knjižnico.

Zamisel, ki je za ohranitev slovenske etnične dediščine na ameriških tleh vredna veliko več, kot je morda videti na prvi pogled! Naši izseljenci imajo v svojih kletah in na podstrešjih precej dragocenegega pisane gradiva, ki pa se sčasoma porazgubi. Precej se ga je že izgubilo, precej ga je Leo Muškatev tudi uspešno ohraniti. S kakšnimi 2000 pesmimi — ljudskimi in umetnostnimi — je obogatil svoj slovenski knjižnični oddelček, a to je še zmeraj le delček naše tako bogate glasbene zakladnice. Zato je bila misel na popotovanje v očetovo in materino domovino tako mikavna...

Zdaj je tukaj — z željo, da bi zbral kar največ dragocenege gradiva, ki mu bo prišlo prav pri njegovem nadaljnjem zborovskem delu (posebej sedaj, ko namerava svoj zbor še razširiti in ustanoviti tudi orkester). Dragoceno tudi zaradi tega, ker ga bodo lahko s pridom uporabljali jezikoslovci s slavističnih oddelkov po ameriških univerzah, predvsem pa zaradi dejstva, "da naše glasbene zgodovine v Ameriki sploh ni, čeprav bi imeli na tem področju precej dodatni."

IME JE PRAVO

Ni ga čez ljudsko izročilo, ki zgovorno pripoveduje, kakšno je bilo življenje predni-

kov, od kod je prišlo in kako se je razvijalo, pravi profesor Muškatev, in prav je, da človek ne pozabi svojih korenin. Kakšnih deset tisoč Slovencev je v Milwaukeeju in rad bi, da bi se pričeli — predvsem mlajši — bolj zanimati za slovensko etnično dediščino. Med njimi je veliko izobražencev, ki bi lahko to veliko bogastvo prenašali na mlajše rodove. Ustanovitev slovenske glasbene knjižnice na milwaukeeški univerzi je samo eden od korakov v to smer in njen ustanovitelj upa, da bodo ameriški Slovenci še bolj podprli prizadevanja za obogatitev knjižnice. Sicer pa, brž doda, se nad njihovo pripravljenostjo za pomoč ne kaže kdove kako pritoževati. Slovenska priseljenka Marija Ermenc, na primer, je univerzitetni sklad darovala lepo vsoto denarja — za ustanovitev in razširitev slovenske glasbene knjižnice.

Časi se spreminjajo. Če je bilo izseljencu, ki je prišel iskat kruha čez lužo, некоč veliko od tega, da bo čimprej izbrisal svoje neameriško poreklo, je danes vesel, da se lahko pohvali, denimo, s slovenskimi predniki. Iskanje lastnih korenin je postalo moda; Alex Haley je s svojimi "Koreninami", kot kaže, vplival tudi na slovenske priseljence. Vse več jih išče vezi z domovino prednikov. Profesorju je tako kajpak prav, kajti — vez je tudi pesem.

In slovenska ljudska pesem je takšna, da je bilo že samo zaradi nje vredno pripotovati čez morje. Zaradi svojkega stila, zaradi melodije, zaradi vsega, kar jo dela drugačno od ostalih, je ne bi zamenjal za nobeno drugo. Tudi drugim doseljencem grede naše pesmi rade v uho in na tisto "Jaz, pa ti, pa židana marena", plešejo danes celo italijanski, francoski pa angleški Američani.

Leov pevski zbor USPEH poje s a m o slovensko; tudi pevci so v glavnem Slovenci, le nekaj Poljakov in Nemcev je zraven. Zakaj neki bi se učili še druge, ko pa je toliko lepih domačih viž, naj jih ljudje spoznajo, meni Leo. Pa ne samo ljudskih, tudi našo umetno pesem poslušalci radi slišijo, zato bo tudi te treba zbrati med obiskom v Sloveniji. Da bo nalogo dobro opravil, ni dvoma, vztrajen je in zagret, tudi kot pevovodja je takšen. Pa hud, hud, pravi, in pevci mu tega ne zamerijo, vedo, da hoče iz njih potegniti največ, kar zmorejo. To je navsezadnje njegova dolžnost, "slovenske" pesmi so prelepe, da bi jih slabo peli."

Tudi ime ima zbor pravišnje. Sposodilo so si ga od organizacije za ohranitev slovenske dediščine (United Slovenes Preservation of Ethnic Heritage, torej U.S.P.E.H.). In četudi ni šlo pri iskanju imena za nikakršno spogledovanje s simboliko začetnic, povezanosti v slovensko besedo, si zbor, ki privabi na svoje koncerte lepo število poslušalcev, tako ime tudi zasluzi...

KOT DOMA

Če odšteje potovanje na zagrebški simpozij o socialni psihiatriji pred dvanajstimi leti, ko se je za en sam dan ustavil tudi v Ejubljani, je profesor Muškatev tokrat prvič v Sloveniji. Po počutju

KOLEDAR društvenih prireditev

NOVEMBER

21. — Fara Marije Vnebovzete na Holmes Ave. priredi "Zahvalni festival", ki bo od 3. do 9. zvečer v družabni dvorani Baraga.

28. — Dramatsko društvo Lilijski priredi burko "Vaška Venera" v Slovenskem domu na Holmes Ave. Pričetek ob 3.30 popoldne.

28. — Ženski pevski zbor SZZ "Dawn" priredi koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. Začetek ob 4. pop.

DECEMBER

4. — Slovensko ameriški Primorski klub priredi božičnico z večerjo in plesom v Frank Sterletovem Slovenian Country House.

5. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. popoldne.

5. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi miklavževanje v dvorani pri Sv. Janezu. Začetek ob 3. popoldne.

se zato že spodobi povprašati. Prav prijetno je kot doma, polska. Razlike seveda so; sok je drugačen, kruh in meso tudi, pa slovenski šoferji, ki nenavadno hitro vozijo..., drugače pa so ljudje povsod enaki, eni bolj in drugi manj prijazni.

Veliko so mu pomagali veliki možje našega glasbenega sveta Radovan Gobec, Andrej Rijavec in Dragotin Cvetko, pa naša narodopisca Julijan Strajnar in Zmaga Kumrova.

Silno se veseli rajžanja po slovenski deželi. Seveda bo šel na teren, v vasi, kjer je ljudska pesem še živa. Najmlajši sin, ki je s profesorjem in njegovo ženo, tudi Slovenka po rodu iz Gornjega grada, pripotoval k nam, bo posnel na filmski trak slovensko pokrajino in ljudi, da bo lahko oče koncert, prvi po vrnitvi v ameriško domovino, popestril s predvajanjem dia pozitivov iz Slovenije.

S fotografijami slovenske dežele kani opremiti tudi knjigo Slovenska ljudska pesem; vanjo naj bi zajel vse, ugotovitve, ki jih bo prinesla raziskava. Cilj proučevanja — identifikacija slovenske ljudske pesmi glede na zemljepisno lego in ugotavljanje njenega pomena glede na socialni položaj in način življenja slovenskega ljudstva — je dokaj obsežen, tako da je o knjigi najbrž še prezgodaj govoriti. Kakšni dve leti bo še trajalo urejanje gradiva.

Vrhu tega bi rad prevedel nekaj naših pesmi, tako da jih bodo peli tudi Američani. Navsezadnje si to, da jih ponesemo v svet, kot pravi, tudi zaslužijo.

(Članek je izšel v originalu pred meseci v mariborski reviji TD. —Ur.)

12. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. sodeluje z društvom USPEH-a v razstavi v mestnem muzeju. Med drugim bo prikaz Miklavževage prihoda ter razstava slovenskih jaslavic, vse v slovenski koči tega muzeja.

19. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi Božični koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

31. — Pevski zbor Korotan priredi Silvestrovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

31. — Baragov dom in Klub priredita silvestrovanje z večerjo v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave.

31. — Direktorij Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. priredi silvestrovanje v glavni dvorani.

1983

JANUAR

22. — Odbor Slovenske pristave priredi vsakoletno Pristavsko noč v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

FEBRUAR

5. — Pevski zbor "Slovenska pesem" iz Chicago, Ill. priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7.30 zvečer.

12. — Dramatsko društvo Lilijski priredi svojo vsakoletno maskarado v Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave.

12. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi tradicionalno maskarado, tokrat v novi 500-sedežni dvorani pri Sv. Janezu na Cold Spring Rd. Prvič igra Arkov ansambel iz Chicago.

MAREC

6. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosilom v farni dvorani. od 11.30 do 1.30 popoldne.

12. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi pomladanski koncert z večerjo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

26. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

APRIL

9. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj pomladanski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

16. — Moški pevski zbor Mirko Filej iz Gorice, Italija priredi koncert v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

30. 1. maja — Slovenski folklorni inštitut v Ameriki priredi samostojni folklorni program v novo preurejenem gledališču Ohio Theater na Playhouse Square

v središču Clevelanda.

MAJ

7. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.

15. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi materinsko proslavo v Parku. Začetek ob 2. popoldne.

30. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi spominsko svečanost v svojem Triglavskem parku. Sv. maša ob 11. dop., potem govor pesem in kosilo.

JUNIJ

4. — American Slovene Club priredi večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. v počastitev 55. obletnico klubovega obstoja.

15. — Otvoritev Slovenske pristave.

19. — Tabor DSPB Cleveland podaja spominsko proslavo za pobite slovenske domobrance, četnike in civilno prebivalstvo. Spominska proslava bo pri spominski kapelici Orlovega vrha, na Slovenski pristavi.

26. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi prvi piknik v Triglavskem parku. Sv. maša ob 11. dop. potem kosilo in zabava s plesom.

JULIJ

24. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

24. — Misijonski piknik MZA za Milwaukee s sv. mašo ob 11. dop. v parku Triglav; sledijo kosilo, zvečer in prijateljsko srečanje.

31. — Slovensko-ameriški Primorski klub priredi piknik na lovski farmi.

AVGUST

21. — S.K.D. Triglav Milwaukee, Wis. priredi svoj drugi poletni piknik, zopet s sv. mašo ob 11. dopoldne, kateri sledijo kosilo, zabava s plesom in športne tekme.

SEPTEMBER

18. — Odbor Slovenske pristave priredi vsakoletno Vinsko trgatve na SP.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatve v Triglavskem parku. Kosilo ob 12. uri popoldne, potem zabava.

OKTOBER

15. — Tabor DSPB Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer. Za zabavo in ples igra orkester Veseli Slovenci.

16. — Občni zbor Slovenske pristave.

Latinska in slovenska imena mesecev

I. Januar	— Prosenec
II. Februar	— Srečec
III. Marec	— Sušec
IV. April	— Mali travnik
V. Maj	— Veliki travnik
VI. Junij	— Rožnik
VII. Julij	— Mali srpen
VIII. Avgust	— Veliki srpen
IX. September	— Kimovec
X. Oktober	— Vinotok
XI. November	— Listopad
XII. December	— Gruden

Dramatsko društvo
LILIJA

uprizori burko
VAŠKA VENERA

28. novembra ob 3.30 popoldne

V Slovenskem domu na
Holmes Ave.

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK
PRIPOVEDUJE

Priporočeval mi je več: o ruskem politično-razrednem sistemu, o neprestani propagandi proti Ameriki in Angliji, o strogi disciplini v armadi. Nobene boljše bodočnosti ni videl. Zatrjeval je, da se "okirati" zmešali gospodarstva in imeli vse pod tako politično kontrolo nad življenjem, da se Rusija ne bo mogla nikoli več postaviti na noge.

"Oh, Rusija se bo osvobodila," sem ga navduševal.

Nikoli pod sedanjim sistemom," je zavrnil. "Vi ne veste. Jaz ljubim Rusijo in bi bil pripravljen na njen obstanek — pa ne za 'birokrate'."

"Politiki so in hočejo ostati na sedlu. Varajo svoje ljudi doma in lažejo tujcem. Nisem čisto jaz takega mišljenja, med oficirji so mnogi, ki mislijo tako, pa se bojijo povedati, kaj mislijo."

Prijetna tovarišija z Mihailom je trajala do zadnjega dne najinega potovanja. Prihajala sva se v Plovdiv, kjer sva imela dogovorjeno, da se bomo mudila tri ure. Medtem ko bi on dobil prigrizek in se v hotelu oddahnil od dolge vožnje, sem nameraval obiskati starega znanca z univerze v Chicagu, baptističnega pastora Miškova, ki je upravljal majhno misijonsko faro v Plovdivu. Krenil sem po ulici in skoraj dospel do cerkvice s stanovanjem, ko je prišel do mene ruski vojak. Djal je, da je poročnik Ga-

vrilov naročil, da se nemudoma vrnem v hotel.

Mihail se je popolnoma spremenil. Obnašal se je kot tujec, govoril poslovnino in trdo kot nikdar poprej na potovanju. Velel je, da morava v tistem trenutku nazaj v avtomobil in nadaljevati pot v Sofijo. Moj obisk v Plovdivu je bil prepovedan. Nastal je glasen prepir, a čeravno sem bil po činu višji od njega, sem bil brez moči. Vdati sem se moral in odpeljala sva se.

Peturni povratek v Sofijo se je zaključil s tišino. Mihail je sedel spredaj s soferjem, jaz zadaj. Na poti sem klel po rusko, on ni črnil besede. Izstopil je iz avtomobila; da se poslovi, se je obrnil proti meni. Oči so mu bile rdeče od solza; ko sem preklinjal, je on jokal. Spregovoril je: "Zbogom, mister! Jaz sem vaš hvaležen prijatelj. Stori sem, kar sem bil primoran storiti po ukazu. Če bi ne bil, bi kmalu ne živel več... Hvala vam za vse."

Sistem rdeče armade mi je bil dobro poznan, da sem brez razmišljanja vedel, kaj se je zgodilo. Oddelek NKVD v Plovdivu je odredil, da moram iz mesta.

Mihaila Gavrilova sem po tem dogodku videl pogosto. Zopet mi je bil pridelen za spremstvo na potovanjih in v razgovorih mi je večkrat omenil ceno belega kruha v Ameriki.

Kapetan Pjotr Sverdlov je služil kot mestni načelnik Sofije. To je pomenilo, da je poveljeval sovjetski vojaški policiji, z odgovornostjo odstranjevati in zapirati pijance, kontrolirati prostitucijo in črno borzo ter zagotavljati, da v mestu vlada mir in red. V področje njegovega urada je spadalo tudi izdajanje potnih listov in življenjskih ter stanovanjskih izkaznic. Ta ogromna skupina nalog v napol podrtem velikem mestu ni bila prav nič olajšana z dejstvom, da je bil za poslovanje odgovoren višji vojni komandi, oddelku NKVD in sovjetskemu političnemu zastopstvu, trem pogosto nasprotujočim si uradom.

Sverdlov je bil dostojen možakar, vesele narave, šaljiv, gostobeseden, vljučen in obenem diplomatičen. Prostituke so ga imele rade in so ga imenovali s krščanskim imenom "Pjotr". Za vsakega je imel prijazno besedo. Glede črne borze je mnogo izpregledal in se sam kakor večina ruskih oficirjev z njo ne-

malo okoriščal. Zajamčil si je za svojo udobnost 8-sobni apartman, ki je bil vedno natrpan z blagom s črne borze. Veseljaško je pomežiknil ob desetih zvečer, ko je odbila policijska ura za osebje ruske armade, in tudi to spregledal.

Ce je prosilec v težavah znal prepričevalno pokazati solze v očeh, se mu je brez izjeme omečalo srce. Samo ko ga je kdo prosil za osvoboditev iz ječe kaknega "fašista" — splošno rusko označnje za vsakega, ki ni bil komunist — si je Sverdlov izbral izgovor, da mora posredovati oblast, višje od njegove.

Sverdlov je bil med oficirji, ki so pri proslavljanju zmage v Evropi vdrli na popivanje v mojo hišo. Od tedaj se je vedno obnašal prijateljsko nasproti meni. Iz teh odnošajev sem spoznal, da je mestni načelnik bil svoje pameti in da ni bil prav nič srečen z ozirom na komunistično špijonažo nad Amerikanci in Angleži. Saj so špijonirali prav tako nad njim.

Nekega poznega večera sem jedel v klubu "Excelsior", ko je vstopil kapetan Sverdlov. Živahno razposajen je pristopil k moji mizi in nalis sem mu kozarec iz buteljke. Iz natakarjevih rok je vzel račun in pogledal. "Čort!" je zarjul, preklinjal dalje in vpil, naj pokličejo lastnika. Ugotovil je, da so mi za jed in pijačo računali trikrat toliko, kot bi računali Rusom. (Tako je bilo v navadi, kadar je klub stregel Amerikancem.)

Moj prijatelj Sverdlov je zahteval, da se to brž popravi in za vedno preneha. Lastniku je zapovedal znižati račun za eno tretjino in prinesiti še buteljko šampanjca v zadostitevje za goljufijo. Povrh vsega je lastnika kluba glasno in grdo ozmerjal po rusko in bolgarsko.

Ko sva pila šampanjec, je Sverdlov postal gostobeseden in zaupen. Njegov posel, je vzdihnil, je preveč za enega človeka. Da bi podrejenim dal polno moč, se pa ni upal niti v malenkostnih zadevah, ker so ga trije nadzorniki — vojna oblast, tajna policija in politično vodstvo — smatrali

politično odgovornega za vse. Ne samo to, špijonirali so nad njim brez prestanka.

"Tisti bodeči jež tam!" je kapetan jezno pokazal v smer debeluhastega lastnika kluba, "je ovađuh (razvedčik) za politično oblast. Sporočil jim bo, da sem pil in se razgovarjal s teboj, Amerikancem. Prav gotovo vem, da tebi pripoveduje, kako sovraži nas Ruse, a vse, kar mu poveš, bo brzih nog odnesel našim političnim" (političeskim).

Potiho mi je povedal: "Povej svojim drugom in vsemu amerškemu moštvu, naj ne zahajajo v ta klub. Reci jim, da tako naroča Sverdlov, ker so lastnik in vsi njegovi natakarji špijoni."

(Se bo nadaljevalo)

MALI OGLASI

HELP WANTED

Custodial couple. Full time. Must live-in. Salary plus 2 bedrm. apt., utilities, garage, hospitalization & paid vacation. Must be mature & reliable. No children. No pets. Call 261-0998 for appt. (86-89)

FOR RENT

5 rooms dn. Holmes Ave. Near St. Mary's Church. 338-5524 eves. (85-88)

For Sale

Washer & Dryer - cheap. 881-3824 (86-89)

Rooms for rent

4 rooms & bath. Carpeted. Own furnace. Adults. Can be furnished or unfurnished. 391-9266. (86-89)

FOR RENT

MENTOR
4 bdrms. \$350 plus security and utilities. No pets. Call after 6 p.m. 944-6643. (86-87)

FOR SALE

2 family home - up and down - good condition - garages, St. Vitus area. Call 361-0566 or 461-3628. (85-88)

Apt. for Rent

E. 156 & Waterloo area. Upstairs. 2 bdrms, carpeting, appliances and heat included. No pets. Call 481-5136. (84-87)

T.K. General Contractors

We do all carpentry, painting, wall covering, electrical, plumbing, carpeting, roofing, and driveway jobs. TONY KRISTAVNIK Owner 831-6430 (X)

D2 - D3 Liquor License with fixtures. Move or stay \$12,000. Or will sell license separately. 431-6224, 585-4693 after 5. — 4 rooms & bath. Also store or any type of business. (X)

Apt. for Rent

Waterloo Rd. area. Up. 2 bdrms. Carpeting. 486-7359. (86,87)

FOR RENT

Completely remodeled 2 bdrm. apartment, bath. Call 431-1126 (86-89)

Naprodaj

Glinasti lonci za zelje ter ribezen za zelje in ribezen za repo. Kličite po 4. uri popoldne tel. 481-0589. (86,88)

For Rent

E. 156 & Lake Shore. 2 bdrm. bungalow. Stove & refrigerator. \$285 a month. Security plus utilities. References. No pets. No children. 481-3903. (87-92)

FOR RENT

Groewood area. 4 rooms up. No pets. No children. Call after 3:30 p.m. 486-7881. (87-90)

Apt. for Rent

3 bdrms. Up. E. 185 St. No pets. \$275 a month. Call after 5:30 p.m. weekends. 261-8427. (87-90)

Hiša naprodaj

1-družinska hiša, na E. 67. cesti. Kličite Ameriško Domovino na tel. 431-0628. (87-90)

LET YOUR LIFE INSURANCE
WORK FOR YOU

American Mutual has a new concept which combines your life insurance with an exciting new benefit program. This program includes low interest certificate loans, low interest mortgage loans, scholarships, social activities, and recreational facilities provided by one of the largest Slovenian Fraternal Associations in Ohio. For further information, just complete and mail the coupon below.

To: American Mutual Life Assoc.
19424 So. Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44119. Tel. 531-1900

My date of birth is

Name

Street

City State Zip



MAPLE HEIGHTS POULTRY & CATERING

17330 Broadway Maple Heights
Važniamu, da bomo odslej nudili kompletno postrežbo (catering service) za svate, banke, obletnice in druge družabne prireditve. Za opravila postrežbo prevzamemo popolno odgovornost. Na razpolago vseh vrst perutnine. Se priporočamo.

ANDY HOCEVAR in SINOV

tel.: v trgovini MO 3 7733 — na domu MO 2-2912

Dolge in kratke obleke - od 20% do 50% popusta

Imamo: žamelne žakele - \$35. Lepe bluze,

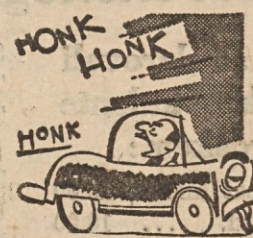
krila in ženske obleke, za praznike!

RAZPRODAJA!

18., 19., 20. in 21. nov. 1982

Oglašujte v Ameriški Domovini!

Kupujte pri trgovcih, ki oglašujejo v tem listu!



Za zanesljivost in stvarnost cen pri "kupovanju" ali prodaji Vašega rabljenega avtomobila se Vam priporoča slovenski rojak

Frank Tominc lastnik

CITY MOTORS

5413 St. Clair Ave.

tel. 881-2388

MULLALLY POGREBNI ZAVOD



Nahaja se med Memorial Shoreway in Lake Shore Blvd. 365 E. 156th St. KE 1-9411

★ Vse predpriprave v naši posebni privatni sobi.
★ Vera, narodnost in privatni običaji upoštevani.
★ Prazni prostor. Zračevalni sistem.

24 ura ambulanca posluha in aparat za vdihavanje kisika.

GRDINOVA POGREBNA ZAVODA

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINOVA TRGOVINA S POHIŠTVOM

15301 Waterloo Road 531-1235

ANZLOVAR'S DEPT. STORE
SPECIAL SALE ON

LADIES and GIRLS

Gowns and Pajamas 20% off
Shirts and Blouses 30% off
Dresses - 30% - 50% off

MUCH MORE

Sale Ends Dec. 4

6214 St. Clair Ave.

R & D SAUSAGE CO.

15714 Waterloo Road — 692-1832

Vam nudi veliko vrst svežega in prekajenega svinjskega mesa, domače kranjske klobase, šunke, čevapčice, salame, šunkarica, ljubljanska in tirolska. Prodajamo več vrst sira, imamo domače poltice in strudline. Prodajamo iz Slovenije uvožene kekse, bonbone, sirupe, ekstrakte in pudinge. Imamo vložene kumare in papriko, Radensko vodo in ribe v konzervnih skatlah. V zalogi je dosti koružne in ajdove moke, ječmena in odličnih testenin. Za vaš nakup se priporoča Angela Rataje, lastnica.

FRANGIES FASHIONS

(zraven Roosevelt sole)

567 E. 200 St.

692-2099

Posebne ure v četrtek od 9. do 9.

V petek in soboto od 9. do 6.

V nedeljo od 2. do 4.

Imenik raznih društev

Roster of Officers of Lodges and Clubs

Ameriška Slovenska Katolska Jednota

DRUŠTVO SV. VIDA ST. 25 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Joseph Božnar; predsednik Joseph Božnar; podpreds. Joseph Božnar; taj. Anton Oreh, 18144 Lakeshore Blvd., tel. 481-1481; zapisnikar: blagajnik John Turk; Nadzorniki: John Hocevar, James V. Debovec, Dominik Stupica, vratar Frank A. Turca; vodja atletike in mladinski aktivnosti John Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zbiruje vsak prvi turek v mesecu v comenenci v zupnici sv. Vida ob 7:30 zvečer. Mesečni asessment se prične poudariti ob 7:00 pred sejo in samo v mesecih: Jan., April, Julij, in Oktobar od 6. do 7. ure zvečer. V slučaju bolezni naj se bolnik javi pri tajniku, da dobi zdravniški list in karto.

DR. SV. LOVRENCA ST. 63 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; predsednik Joseph Fortuna podpred. Ray Habian; tajnik Ralph Goedic, 847 E. Hillsdale 524-5201; zapisnikar Charles Virant; blagajnik James Weir, 150-52 Rochelle Dr.; nadzorniki: Joseph Fortuna in Charles Virant, Ray Habian. Zastavonoša Joseph W. Kovach. Zastopnika za SND na 80. St.: Joseph Fortuna in Ralph Goedic. Zastopnika za SND Maple Hts.: Joseph Fortuna in Ralph Goedic. Zastopnika za atletiko in booster klub: Joseph Fortuna in Ralph Goedic. Zdravniki: Dr. Wm. Jeric, in dr. F. Jelencic.

Seje so vsak mesec po kolekti v SND na 80. cesti. Sprejema članstvo od rojstva do 60 let starosti. Bolniški asessment 65c na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je lan bolan pet dni ali več. Rojaki v Newburghu, pristopite v društvo sv. Lovrenca.

DRUŠTVO SV. ANE ST. 150 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; častna predsednica Josephine Muth, predsednica Angela Winter; podpredsednica Helen Krofi; tajnica Josephine Winter, 3004 E. 80 St.; blagajničarka Lucina Ledayek; zapisnikarica Agnes Zagar. Nadzornice: Theresa Zupancic, Helen Krofi in Alice Arko; zastopnici za SND na 80. St.: Alice Arko; za S.N.D. na Maple Heights: Helen Krofi; zastopnici za Ohio KSKJ Boosters in mladinsko dejavnost: Josephine Winter in Alice Arko; za Federacijo Alice Arko in Josephine Winter. Vsi slovenski in družinski zdravniki. Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v SND na 80. cesti.

DRUŠTVO SV. MARIJE MAGDALENE ST. 162 KSKJ
Sprejema članstvo od 16. do rinske certificate naprej. V mladinski oddelek se sprejema otroke od rojstva pa do 15 leta. Odbor je letos sledec: Duh. vodja Rev. Joseph Božnar, preds. Frances Nemanich, podpreds. Anna Zakrajšek, tajnicar Mary Ann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, O. Tel. 531-4556.

Blagajničarka Mary Hocevar; zapisnikarica Frances Novak. Nadzornice: Frances Macerol, Josephine Gorencic in Mary Palcic.

Rediteljica Jennie Femc. Zastop. za zenske in mlad. aktivnosti Frances Nemanich, Zastopnice za Ohio KSKJ Federacijo; Anna Zakrajšek, Frances Novak, in Frances Nemanich. Zdravniki: vsi slovenski zdravniki. Seje se vsrjšo vsako prvo sredo v mesecu popoldne ob 1.30 v društveni sobi avditoriju. Assessment se pobira le 4 krat na leto in sicer na 23. jan., aprila, jul., in okt., od 5.30 do 7. ure zv. v družabni sobi avditorija pri sv. Vidu. Če je 23. dan meseca sobota, se pobira v petek, če je nedelja, pa se pobira v ponedeljek.

DRUŠTVO SV. JOZEFA ST. 169 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Victor Tome. Predsednik Eugene Kogovsek. Podpredsednik: Anthony Tolar. Fin. taj. Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, O. 44110, Tel: 541-7243.

Pomožna tajnica Anica Nemec Bol. taj. Helena Nemec 541-7243. Blagajnik Louis Jarem. Zapisnikarica Mary Oklicki. Nadzorniki: Joseph Ferra, Mary Wolf, Louis Legan. Namestnica: Tončka Lamovčec. Vratar: Tony Bolden. Zdravniki: Dr. Max Rak. Dr. Adolph Znidarsic. Dr. Anthony Spech in vsi družinski zdravniki. Poroč. v angl.: Helena Nemec.

Poročevalka v slovenščini — Mrs. Dorothy Ferra

Seje se vsrjšo vsak tretji četrtrek v mesecu ob 8:00 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

Assesment se pobira pred sejo od 7:30 naprej in po vsaki seji, kakortudi 25. vsak drugi mesec (jan, mare, maj, julij, sep. in nov.) ob sedmih zvečer v Slov. domu na Holmes Ave. Če pade 25. dan na soboto ali nedeljo, pobiramo assesment naslednji ponedeljek. Društvo sprejema člane od rojstva do 50 leta brez zdravniške preiskave ter odrasle do 60 leta za zavarovalnino do 15.00.

DRUŠTVO KRESNETEGA SKVA JEZUSOVEGA ST. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jozef Božnar. Častna predsea. Theresa Lach. Pred. Frank Costic, podpreds. Frank Kunej, tajnica Lucina Glavan, 13004 Puritas Ave., tel. 941-0014, blagajnik Joseph Melanar, zapisnikar Bogumir Glavan. Nadzorniki: Joe Lach, Anton Zakel, Angela Boiha. Poročevalka: Marija Melanar. Za mladinsko dejavnost: Tanja Gostič; Reditelj; Štefan Marolt. Zdravniki vsi slovenski in družinski.

Seje so vsako tretjo sredo v jan., marcu, maju, jul., sept. in nov. na domu tajnice, 13307 Puritas, Cleveland, OH 44133 in vsako tretjo sredo v febr., apr., jun., avg., okt. in dec. v Baragovem domu na St. Clair Ave. ob 7. zvečer. Pobiranje assesmenta pol ure preje.

Društvo sprejema člane od rojstva pa do 60 leta. Imamo najmoderneje certificate življenjske zavarovalnine plačljive 20 let v slučaju nesreče dvojna zavarovalnina, v slučaju onemoglosti, ki oprošča člana plačevanja posmrtnskega assesmenta — pri vsem tem je član upravičen do vseh ugodnosti pri društvu in Jednoti.

IMENIK DRUŠTVA KRISTUS KRALJ ST. 226 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar.

Predsednik Joseph F. Rigler, 943-2306.

Podpredsednica: Mary Noggy Wolf

Tajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lakes Blvd., Willoughby Hills, O. 44092 tel. 944-0020.

Blagajničarka: Eva Verderber, tel. 481-1172

Zapisnikarica: Mary Šemen. Sportni referent: Ray Zak tel.: 526-3344

Nadzorni odbor: Ivan Rigler, Louis Ferline in Angela Lube.

Zastopnica za kudo SND in delnišnik sej: Angela Lube. Direktorica za mladinske aktivnosti: Judy Ryan. Reditelj: Anthony Rigler. Zdravniki: Vsi slovenski in družinski.

Seje se vsrjšo vsako drugo nedeljo v mesecu razen julija in avgusta ob 2 uri v SND 6409 St. Clair Ave. staro poslopje sova st. 1.

Pobiranje assesmenta: Pol ure pred sejo in takoj po seji. Na 25 tega Jan. in Jul. ni več pobiranja assesmenta.

Društvo sprejma nove člane od rojstva pa do 60 leta starosti. Nudi vam K.S.K.J. mnogovrstno zavarovanje pod najbolj ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno in z zaupanjem obratite na tajnika društva.

Slovenska ženska zveza

PODRUŽNICA ST. 10 SZZ

Duhovni vodja, Rev. Victor Tome.

Predsednica, Anna Markovich. Podpred. Frances Zagar. Zapisnikarica, Ann Stetancic. Nadrednice Mary Kokal, Frances Zagar.

Seje se bojo vsršile prvo sredo v mesecu ob 2. uri popoldne v Slovenskem Domu na Holmes. Mesec: Jan. Marc., May, June, Sept., Nov., Dec.

PODRUŽNICA ST. 14 SZZ

Duh. vodja Rev. Francis Paik, preds.dnica Helen Collins; podpredsednica Mary Strazisar, taj-7473; zapisnikarica Addie Humphreys; nadzornice: Mary Fakult, Frances Plut, Addie Humphreys. Vratarica Marilyn Fitzhugh. Poročevalke, Alice Kuhar, English, Mary Iskra, Slovenian. Seje se vsrjšo vsak prvi turek v mesecu v SDD na Recher Ave. ob 7:00 zvečer.

Zastopnica Klub Društov, Addie Humphreys, Mary Iskra. Lucille Korencic. Zastopnici Slov. Društvenega doma na Recher Ave. Agnes Lach, Anne Cekača. Meetings held every 1st Tuesday of the month. There will be no meeting in Jan. and July.

PODRUŽNICA ST. 25 SZZ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Božnar. Predsednica Ann Mayer.

SAVERIO DOMOVINO

Tajnica in blagajničarka: Cirila Kernavner, 6610 Bliss Ave., Cleve., OH 44103, Tel. 881-4798.

Zapisnikarica Marie Telic.

Nadzornice Jennie Femc, Frances Macerol.

Seje se vsrši vsaki drugi turek v mesecu ob 1:30 popoldne.

Assesment se pobira pol ure pred sejo v družabni sobi v avditoriju sv. Vida, in mesece Jan., Aprila, Julija in Oktobra, na 25ega od 5:30 do 7:00 zvečer, ako pride 25 ega na soboto se pobira en dan prej in ako pride 25 ega na nedeljo se pobira en dan pozneje.

PODRUŽNICA ST. 41 S.Z.Z.

Predsednica, Amelia Oswald.

Podpredsednica — Justine Girod.

Tajnica-blagajničarka Justine Pirhne, 1833 Kapel Dr., Euclid, OH 44117, Phone 261-8914.

Zapisnikarica — Cecelia Wolf.

Nadzornice — Josephine Hirter, Justine Girod.

Poročevalke: Cecelia Wolf, Justine Girod. Seje se vsrše vsak tretji turek v jan., mar., maja, sept., dec., v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. ob 1:30 popol. sobi "2".

PODRUŽNICA ST. 47 SZZ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol, predsednica Jennie Gerk; podpreds. Mary Mundson; tajnica in blagajničarka Mary Taucher, 15604 Shirley Ave.; Maple Hts., O. 44137, tel: 663-6957; zapisnikarica Jennie Praznik, nadzornice: Anna Harsh, Elsie Lovrenec; zastopnica za vse SND, Jennie Gerk in Mary Taucher. Seje so vsak drugi mesec, začeni v marc, maj, septembra, decembra na2 nedeljo v mesecu ob 1:00 uri popoldne v SN. Domu, 5050 Stanley Ave., Maple Heights.

Društvo sprejema člane od rojstva pa do 60 leta. Imamo najmoderneje certificate življenjske zavarovalnine plačljive 20 let v slučaju nesreče dvojna zavarovalnina, v slučaju onemoglosti, ki oprošča člana plačevanja posmrtnskega assesmenta — pri vsem tem je član upravičen do vseh ugodnosti pri društvu in Jednoti.

Ameriška Dobrodelna Zveza

DRUŠTVO SV. ANE ST 4 ADZ

Predsednica Antoinette Malnar, tajnica Marie Orazem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH. 44123 — Tele. 486-2735. Blagajničarka Josephine Orazem Ambrosic, zapisnikarica Frances Novak.

Nadzornici: Marie Telic, Frances Komik, Frances Macerol, Mladinske aktivnosti Nettie Malnar. —

Poročevalka Frances Kotnik. —

Seje se vsrše vsako drugo sredo v mesecu ob 7:00 v SND na St. Clair Ave. — Za preiskavo novega članstva vsi slovenski zdravniki.

DRUŠTVO NAPREDNI SLOVENCIST. 5 ADZ
Predsednik Frank Stefo, podpredsednik John Nestor, taj. in blag. Frances Stefo, 1. Dine Rd., Euclid, OH 44117. Tel. 531-6109. Zapisnikar Harold Telica. Nadzorniki John Nestor, Frank Shepec in Edward Pecjak. Vodnik mladinskih dejavnosti Harold D. Telich. Društvo zbira sredo tretjo nedeljo v mesecu marcju, juniju, oktobru in decembru na domu tajnice 1582 Dille Rd. ob 10 a.m. Za preiskavo vsi zdravniki, priznani od ADZ.

DRUŠTVO SV. CECILIJE ST. 37 ADZ

Predsednica Nettie Zarnick, podpredsednica Anna Silc, tajnica in blagajničarka Mrs. Jean McNeil, 6808 Bonra Ave., Cleveland, O. 44103; zapisnikarica Marie Bond.

Nadzorni odbor: Mary Otoničar, Anna Ribic. Vsi slovenski zdravniki. Seje se vsrši vsaki prvi turek v mesecu ob 1:30 popoldne v šoli sv. Vida.

NOVI DOM ST. 7 ADZ
Predsednik Anton Švigelj, podpredsednik Janez Znidarsic, tajnik in blagajnik Franc Kovacic, 1072 E. 74 St., Cleveland, O. 44103, telefon 451-7472, zapisnikarica Jennie Antloga, nadzorniki: Joseph Gabrie, Mary Zivodan, Gabriel Mazi.

Seje so vsako prvo nedeljo v mesecu ob 10. popoldne v starem poslopiju Slovenskega narodnega doma, 6409 St. Clair Ave. Društvo nudi članom življenjske in bolniško zavarovanje, pa tudi vse ostale ugodnosti organizacije ADZ.

DRUŠTVO KRAS ST. 8 A.D.Z.

Preds. — Josko Jerkic. Podpreds. — Vida Zak. Tajnica — Stella Misich. 214 Shelton Blvd., Eastlake OH 44094 Tel.: 942-4733.

Blag. — Sophie Matuch. Zapis. — Jennie Kapel.

Nadzorniki — Joe Ferra, Pauline Skrabec, Joseph Skrabec. Mlad. Odbor — Vida Zak. Seje: drugi četrtrek v mesecu ob 7. zvečer v SISOv. Domu na Holmes Ave.

CLEVELAND ST. 9 A.D.Z.

Predsednik — Albert Amigoni. Podpredsednik — Stanley Zihel.

Tajnik — Andrew Champa, 1874 E. 225 St., Euclid, OH 44117 Tel.: 481-6437.

Blagajnik — Robert Menart. Zapisnikar — Ronald Zarnick. Nadzorni odbor — Frank Ahlin, Mary Champa, Tim Dybzinski, mladinskih dejavnosti — Albert Amigoni, Tel.: 692-1424.

Za zdravniško preiskavo — vsi slovenski zdravniki.

Seje se vsrjšo vsako prvo nedeljo v mesecu v Slovenskem narodnem Domu na St. Clair Ave. ob 10. uri dopoldan v starem poslopiju.

DANICA 11 (A.D.Z.)
President — Louis Graham. Vice-Pres.: Julia Zak. Secretary: Mimi Turk, 23790 Effingham Blvd., Euclid, Ohio, 44117.

Treasurer: Mimi Turk. Recording Sec.: Mary Hrovat. President of Auditing Committee: Josephine Levstic.

1st Auditor: Josephine Levstic. 2nd Auditor: Ann Bell. Medical Examiner: Dr. Spech. Meetings: Second Tuesday each month.

DRUŠTVO RIBNICA ST. 12 ADZ

Predsednik, Louis M. Silc. Podpredsednik, John Cendol.

tajnica in blagajničarka Carole A. Czeck, 988 Talmadge Rd., Wickliffe, Ohio 44092, telefon 944-7965

zapisnikarica, Frances Tavzel. nadzorniku: Frances Tavzel, John Cendol, Louis Silc.

Seje se vsrše ob nedeljah, ob 9.30 popoldne 21. marca, 18. julija, 17. oktobra, 19. decembra. 1982 v starem poslopiju Slovenskega narodnega doma, 6409 St. Clair Ave.

Društveni zastopniki: Za Slovenski narodni dom John Cendol za Klub društev John Cendol, za Slov. narodno čitalnico Louis Mrhar, za Slovenski dom za ostale Frank Plut in Frances Modic.

Louis Silc, Frances Modic, Frank Plut, Louis Silc.

20ta konvencija maja, 1982: Delegati — Louis Silc in Carole Czeck. Namestnica — France Tavzel.

COLLINWOODSKI SLOVENSKE ST. 22 ADZ

Predsednica Stefi Koncilja, podpreds. Tina Collins, tajnik in blagajnik Frank Koncilja, 1354 Clearaire, 481-6955; zapisnikarica Stefan Dagg. Nadzornice: Tina Collins, Clarice Blaything, Millie Novak. Zdravniki: vsi slovenski zdravniki. Seje so vsako drugo sredo v mesecu ob 7. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave., v spodnji dvorani.

DR. KRALJICA MIRI ST. 24 ADZ

Predsednica Agnes Zagar, podpredsednica Ann Perko, tajnica Alice Arko, 3002 E. 60 St., 941-1540. Blagajničarka Agnes Zagar, zapisnikarica Mary Prosen. Nadzornice: Josephine Winter, Mary Prosen, Mary Sever. Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1:30 pop v Slov. nar. domu na E. 60 St.

DRUŠTVO SV. CECILIJE ST. 37 ADZ

Predsednica Nettie Zarnick, podpredsednica Anna Silc, tajnica in blagajničarka Mrs. Jean McNeil, 6808 Bonra Ave., Cleveland, O. 44103; zapisnikarica Marie Bond.

Nadzorni odbor: Mary Otoničar, Anna Ribic. Vsi slovenski zdravniki. Seje se vsrši vsaki prvi turek v mesecu ob 1:30 popoldne v šoli sv. Vida.

OLTARNO DRUŠTVO FARE SV. VIDA

Duhovni vodja Rev. Joseph Božnar, predsednica Anna Brodnik, častna pred. — Mary Marinco, podpredsednica, Mary Benčin; tajnica in blagajničarka Kristina Rihtar, 990 E. 63 St. Tel.: 391-6545. Zapisnikarica Marija Mausar, rediteljica Ivanka Pretnar. Nadzornici: Josephine Stanic, Jennie Femec. —

Vsak četrtrek ob 6.30 zvečer ima društvo ure molitve, vsako prvo nedeljo skupno sv. obhajilo pri osmi sv. maši, ob 1.30 popoldne pa seja v društveni sobi farne dvorane pri v. Vidu.

OLTARNO DRUŠTVO FARE MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. Victor Tome; predsednica — Pavla Adamic; podpredsednica — Mary Kokal; tajnica in blagajničarka Rose Bavec 18228 Marcella Rd. 531-6167; zapisnikarica Ivanka Kete. Nadzornice Maria Ribic, Mary Podlogar, Amelia Gad. Zastavonošinja Addie Humphreys. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri 8. maši isti dan popoldne ob 1.30 uri molitvenena ura po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

Članarina je bila povišana na \$5.00 letno.

DRUŠTVA NAJSV. IMENA DRUŠTVA NAJSVETEJŠEGA IMENA FARE SV. VIDA

Duhovni vodja č. g. Jože Božnar.

Predsednik — Wencel Frank. Podpredsednik Joseph Zevnik. Slov. Pod. — Emil Goršek. Tajnik — Stanley Hribar, 1253 E. 60 St. Tel.: 432-2979.

Zapisnikar — John Hocevar. Slov. Zapisnikar — Daniel

Postotnik st. Blagajnik — Charles Winter, ml.

Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu pri 8.00 sv. maši. Seja se vsrši po sv. maši v cerkveni dvorani.

Pevska društva

PEVSKI ZBOR SLOVAN

Predsednik — John Poznik. Podpredsednik — Joseph Penko.

Tajnik - Blagajnik Don Mausser.

Zapisnikar — Rudy Iyancie. Nadzornik — Charles Tercek.

Knjižničar — Richard Sterie. Pevovodja — Vladimir Malečkar.

Vaje so vsak turek ob 8. uri zvečer v Slovenskem društenem domu na Recher Ave., Euclid.

GLASBENA MATICA

The Officers for the year are as follows:

President — Joseph Penko. 1st Vice-Pres. — Olga Klanchar.

2nd Vice President — John Vatovec.

Secretary — June Price, 3323 W. 95 St., Cleve., OH 44102, Tel: 231-3567.

Treasurer — Josephine Bradach.

Auditors: Jane Poznik. Sheldon Hopkins, Carolyn Budan.

Wardrobe — Marie Shaver, Mary Batis.

Librarian — Molly Frank. Publicity: Molly Frank.

Charles Tercek, Lori Sierputowski.

Director — Vladimir Malečkar.

Pianist — Reginald Resnick.

Rehearsals — Monday evening Rm 2 at 8 p.m., 6417 St. Clair. at 8:00 p.m. 6417 St. Clair Ave.

New members are always welcome.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

1981 — 1982 ODBOR:

Pevovodja: ing. Franček Gorenšek.

Predsednica: Rozka Jarem. Podpredsednika: Janez Šemen, Mari Erdani.

Tajnica: Martina Košnik, 1026 E. 61 St., Cleveland OH 44103.

Blagajnik: Frank Lovšin. Arhivarka: Kati Likozar.

Odborniki(ice): Jože Cerer, Metka Hauptman, Marko Jakomin, Paulina Likozar, Muši Pogačnik, Barbara Šemen.

Nadzorni odbor: Tomaž Gorenšek, Ivan Jakomin.

Naslov: KOROTAN, 1026 East 61 St., Cleveland OH 44103

SINGING SOCIETY JADRAN

President: Florence Unetich. Vice-President: Don Gorjup.

Secretary-Treas.: Frank Bittenc. Recording and Corres. Sec'y: Betty Kotar.

Auditors: Steve Shimits, Frank and Ann Kristoff.

Librarian: Josephine Tomsic. Musical Director: Reginald Resnik.

Rehearsals are held every Wednesday evening from 8:00 p.m. to 10 p.m. at the Slovenian Worker's Home, 15335 Waterloo Rd.

SLOVENSKA PESEM CHORUS

President — John Vidmar. Vice-President—Lojze Arko.

Secretary—Jenny Skull, 1805 Clement, Joliet, IL 60435, Tele.: (815) 727-1650.

Treasurer — William Trinko. Director — Rev. Dr. Vendelin Spendov.

Rehearsals — Every Sunday at 6:00 at Mount Assisi Academy in Lemont.

Dramatska društva

ODBOR DRAMATSKEGA DRUŠTVA LILIE

Predsednik — Srečo Gaser. Podpredsednik—Edi Mejac.

Tajnica — Zdenka Zakrajšek, 174 Brush Rd., Richmond Hts., OH 44143.

Blagajničarka—Martina Košniki. Zapisnikarca — Mojca Slak.

Programski odbor — Janez Tominc, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek, Peter Dragar, Edi Mejac.

Oderski mojstri — Slavko Štepec

MISIJSKA ZNAMKARSKA AKCIJA Cleveland, Ohio

Duhovni vodja: rev. Charles A. Wolbang C.M. predsjednik Mari-
ca Lavriša, podpredsjednik Frank
Kuhelj, tajnica u zapisničarica,
Mary Celestina, 4935 Gleeten
Rd., Cleveland, OH 44143, tel.
381-5298, blagajničarka Vida
Švajger, 719 Radford Dr., Rich-
mond Hts., OH 44143; nadzorniki:
Zofi Kosem, ing. Joseph Zelle,
in Stefan Marolt; odborniki: Rudi
Knez, Anica Knez, Agnes Lesko-
vec, Mary Strancar, Ivanka To-
minec, Marica Miklavčič, Lojze
Petelin; ramesnik: Vinko Roz-
man, Jelka Kuhelj

BALINCARSKI KROŽEK SLOVENSKE PRISTAVE

Predsjednik: Tona Švigelj
Podpred.: Felix Breznikar
Tajnik: Tona Ššerl, 256-8042
Blagajničarka: Cilka Švigelj
Zapisnikar: Filip Oreš
Odborniki: Ani Breznikar,
Ferdo Sečnik, Janez in Tonka
Švigelj, Karel in Olga Gorišek,
Milda Tavčar, Nace Tavčar,
Viktor in Zinka Domines.
Nadzorniki in razodšite: Filip
Oreš, Vera Zidarsič, Zinka
Domines
Seje se vršijo po dogovoru.

SLOVENSKO-AMERIŠKI PRIMORSKI KLUB V CLEVELANDU

Predsjednik: Joseph Cah
Podpredsjednik: Dr. Rudolph
M. Susel
Tajnica: Hermina Bonutti,
29399 Shaker Blvd., Cleve., OH
44124, Tel. 831-1954
Blagajničarka: Pavla Rijavec,
6613 Schaefer Ave., Cleve., OH
44103, Tel. 431-5030
Odborniki: Dr. Karl Bonutti,
Vince Stilič, Julijan Bremec,
Olga Valenčič, Katy Gorjup
Nadzorniki: Rudolph Perhinek,
Stefan Durič, Frank Cendol
Pravni svetovalec: Charles
Ipavec (advokat)
Redarja: Dante Savron, Lojze
Cenič

SLOVENSKA PRISTAVA, INC.

Duhovni vodja: Rev. Victor
Tome
Preds. Lojze Mohar
1. podpreds.: Sofija Mazi
2. podpreds.: Edi Veider
Blagajničarka: Marija Leben
Tajnica: Dana Lobe Leonard
17907 Dorchester Dr., Cleve., OH
44119. — 481-2985.
Zapisnikar: Filip Oreš
Nadzorni odbor:
John Hočvar ml.
Branko Pfeifer
Mate Resman
Razodšite:
Ivan Berlec
Frank Kovacic
Frank Urnkar
Zastopniki Slov. šol
šola pri Mariji Vnebovzete
Lavrene Frank, Jože Tome
Slov. šola pri sv. Vidu Stane
Mrva ml., Vidko Sleme

ST. MARY HOLY NAME SOC. 15519 Holmes Ave. Cleveland, Ohio 44110

Spiritual Director — Rev. Vic-
tor N. Tome
President — William Kozak
Vice-Pres. — Frank Zornic
Slovenian vice-president —
Rudy Knez
Secretary — Mike Pozun
Treasurer — Art Eberman,
531-7184; 16301 Sanford Ave.,
Cleveland, Ohio 44110
Sick and Vigil Chairman —
Frank Sluga
Program Chairman —
Corresponding Secretary —
Louis Jeseš
Marshall — Ed Lah
Social Apostolate — Ed Kocin
Retreat Chairman — Joseph
Sajovic

ST. MARY'S PARISH P.T.U. ON HOLMES AVE.

Spiritual Dir.: Fr. Vic Tome
Honorary Pres. Sr. Margaret
Whitaker
Pres. — Mrs. Richard E. Uszek
Vice-Pres. — Mrs. Louis Jeseš
Rec. Sec'y. — Mrs. Donald
Reichardt
Treas. Mrs. James Dedich
Corr. Sec. Mrs. Matthew
Hozjan
Spir. Chm. Mrs. Anton Nemeš
Auditor Mrs. Joseph Kocin
Membership Diana Aperiš
School Affairs — Mrs. Frances
Zupun
Sunshine Mrs. Bruce Wolfe
Cafeteria — Mrs. Steve Densa,
Mrs. George Muzina
Refreshment — Mrs. Peter
Hoffman
Safety — Mrs. Jane Smolic
Hospitality — Mrs. Anton Mazi
Historian — Mrs. George
Olesko
Health, Mrs. Ivan Tome
Radio and TV — Mrs. Alex
Kozlowski

BARAGA COURT NO. 1317 Catholic Order of Foresters Spiritual Director — Rev. Joseph P. Boznar Chief Ranger — Rudolph A. Massera

Vice Chief Ranger — Charles
F. Kikel
Past Chief Ranger — John J.
Hočvar
Recording Secretary — Al-
phonse A. Germ
Financial Secretary — Anthony
J. Urbas, 1226 Norwood Road —
Tel. 881-1031
Treasurer — Frank J. Kolenc
Trustees — Frank J. Kolenc,
Joseph H. Hočvar, Frank Hren,
John J. Hočvar
Youth Director — Angelo M.
Vogrig
Visitor of Sick — Joseph C.
Saver
Program Director — Albert R.
Giamberto
Senior Conductor — Joseph C.
Saver
Junior Conductor — Frank
Hren
Senior Sentinel — Elmer L.
Perme
Junior Sentinel — Edward M.
Priatelj
Field Representative — Frank
J. Priatelj — Tel. 845-4440
Meetings held third Friday of
each month, Social Room, St.
Vitus Auditorium at 8:00 p.m.

BALINCARSKI KLUB NA WATERLOO RD.

Predsjednik Tony Vrh
Podpred. — Jacob Cirjak
Tajnica — Emma Grk
Blagajnik — Joseph Ferra, 444
E. 152 St., 531-7131
Zapisnikar — Ivan Kosmac
Nadzorniki — Tony Champa,
Stanley Prislak, Mario Grbec
Kuharica — Mary Dolsak
Natakarice — Mary Grk, Mary
Petrac, Marija Družina
Marija Družina
Seje se vrše po dogovoru. Bala-
na se vsak dan od 12. opoldan do
12. ponoči izven v nedeljah v
zimskem času. članarina \$5.00 na
leto. Sprejema se nove članice
vsak dan.

ST. MARY'S COURT # 164 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director Rev. Victor
Tome
Chief Ranger, Alan Spilar
Vice-Chief Ranger, Mike Grdina
Past Chief Ranger, Hank Skrabec
Recording Sec. Joseph Sterie
Financial Secretary, John Spilar,
715 E. 159 St., 681-2119
Treasurer, Dorothy Urnkar
Youth Director, Louis Jeseš
Trustees: Virginia Trepal, Roy
Sankovic, Kathy Spilar
Sentinel — Frank Milnar
Field Representative, Frank J.
Priatelj, 845-4440
Meetings held every third Sun-
day in St. Mary's Study Club Room.

DAWN CHORAL GROUP

Slovenian Women's Union
President and Librarian: Pauline
Kralj
Vice-president, Jo Trunk
Secretary-Treasurer Antoinette
Zabukovec, 215 E. 328 St.,
Willowick, Ohio 44094, phone
943-1546
Reporter: Fran Nemanich
Auditors: Stella Kostick and
Ann Tercek
Director: Tom Hegler
Rehearsals every Monday even-
ing at 7:30 p.m. in Slov. Society
Home, Euclid, Ohio.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

18621 Neff Rd.
Cleveland, Ohio 44119
Marie Shaver, President
Rudolph Kozan, Vice-Pres.
Alma Lazar, Treasurer
Jean Krizman, Rec. Sec'y.
Rudolph M. Susel, Corr. Sec'y.
Trustees:
Joseph Gabrowshek
Cecelia Wolf
John Cech
Walter Lampe
Albin Lipold
Ronald Zele
Richard Tomsic
Ray Perme
Albert Pestotnik
Sutton J. Girod
Alternates:
Vida Kalin, Frank Cesen, Jf.
Honorary Trustees:
Frank Cesen, Sr.
Mary Kobal
Frank Kosich
James Kozel
Frederick E. Krizman
Agnes Pace
Vida Shiffrer
Michael Telich
Statutory Agent, Parliamentarian
Paul J. Hribar, L.P.A.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Frank Cendol
Vice-Pres.: Joseph Cah
Financial Sec.: Gus Babuder,
2275 River Rd., Wby. Hills, OH
44094, Ph.: 946-6998
Recording Sec.: Dick Beck
Entertainment Mgr.: Frank
Zorman Sr.
Keeper of Arms: Branko Per-
par
Committeemen: Lou Pugel and
Lud Zorman

PROGRESSIVE SLOVENIAN WOMEN CIRCLE #2

Honorary President: Cecilia
Subel
Honorary Vice-Pres. — Fran-
ces Legat
President — Alberta Zakrajsek
1st Vice-pres.: Rose Zidarsic
2nd Vice-pres.: Neva Patterson
Secretary: Margaret Kaus
Treasurer: Mary Zakrajsek
Rec. Sec'y.: Mary Zakrajsek
Auditors: Anna Filipic, Nettie
Mahnar, and Frances Tavzel
Sunshine Chairman: Cecelia
Subel
Publicity: Mary Zakrajsek
Refreshment Com: Frances
Tavzel, Margaret Meyers
Meetings are the 3rd Wednes-
day of the month at 1 p.m., Slo-
venian National Home, St. Clair.

PLANINA SINGING SOCIETY

President — Al Glavic
Vice President — Frank
Urbancic
Financial Sec.—Emma Urbancic
11106 Lincoln Ave., Garfield Hts.,
OH 44125 — Tel. 581-1677.
Corresp. Sec. — Olga Ponikvar
Rehearsals — Weekly on Mon-
days at 8 p.m.

BALINCARSKI KLUB NA WATERLOO RD.

Predsjednik Tony Vrh
Podpred. — Jacob Cirjak
Tajnica — Emma Grk
Blagajnik — Joseph Ferra, 444
E. 152 St., 531-7131
Zapisnikar — Ivan Kosmac
Nadzorniki — Tony Champa,
Stanley Prislak, Mario Grbec
Kuharica — Mary Dolsak
Natakarice — Mary Grk, Mary
Petrac, Marija Družina
Marija Družina
Seje se vrše po dogovoru. Bala-
na se vsak dan od 12. opoldan do
12. ponoči izven v nedeljah v
zimskem času. članarina \$5.00 na
leto. Sprejema se nove članice
vsak dan.

STAJERSKI KLUB

Predsjednik — Rudi Pintar
Podpredsjednik — Tona Zgonz
Tajnica — Slavica Turjanski
Blagajničarka — Kristina Šrok
Gospodar — Janez Goričan
Pomoćnik — Slavko Zagmaj-
ster

Odborniki:
Rozika Jaklič, Agnes Vidervol,
Stefan Rezonija, Tonica Simiček,
Rudi Krivavčnik, August Sepe-
tavec, Jože Kolenko
Nadzorni Odbor:
Božidar Ratajc, Frank Fujs,
Stefan Majc, Martin Walentschak
Razodšite:
Marija Goršek, Anica Koren,
Pepeca Feguš, Sandy Musulija

Kuhinja:
Voditeljica, Elza Zgonz
Pomoćnice, Angela Radej, Ma-
rija Goršek, Marija Majc, G.
Walentschak, Marija Goričan
Seje po dogovoru.

ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSkih PROTOKOMU- NISTIČNIH BORCEV

Predsjednik — Anton Oblak,
1197 E. 61 St., Cleve., OH 44103.
Podpredsjednik so vsi: predsea-
niki krajevskih društva
Tajnik — Lojze Bajc, 963 E.
179 St., Cleve., OH 44119.
Blagajnik — Ciril Prezeji, R.R.
#7 Guelph, Ont. N1H - 6J4 CA-
NADA
Tiskovni referent in član ured-
niškega odbora: Otmar Mauser
Pomaga mu ga. — Marija
Meglič
Pregledniki — Mirko Glavan,
Jože Melaher, Anton Meglič
Zgodovinski referent — prof.
Janez Sever, Cleveland, O.

MLADI HARMONIKARJI

Slovenski harmonikarski zbor
dečkov in deklek pod vodstvom
učitelja Rudija Kneza, 17826
Brian Ave., Cleveland, OH 44119
telefon 481-3155

BELOKRANJSKI KLUB

Predsjednik Matija Golobič; pod-
predsjednik John Hutar; taj-
nica Vida Rupnik, 1846 Skyline
Dr., Richmond Heights, OH 44143
telefono 261-0386, blagajnik Matija
Hutar, zapisnikar Milan Dovič;
nadzorni odbor: Janez Dejak,
Milan Smuk, Nežka Sodja, gos-
podar Frank Rupnik, Kuharice,
Marija Ivec in Milena Dovič.

Samostojna društva

SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Starosta Janez Varšek, tajnica in
blagajničarka Meta Lavriša,
1076 E. 176 St. 44119, načelnik
Milan Rihtar vadiateljski zbor.
Milan Rihtar, John Varšek, Meta
Lavriša, Majdi Lavriša.
Telovaladne ure vsak četrtak od 6.
do 10. zvečer v telovalnici pri Sv.
Vidu

Upokojenski klubi

KLUB SLOVENSkih UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Predsjednik: Frank Cesen ml.
1. Podpreds.: John Kaušek
2. Podpreds.: Anna Mrak
Tajnik: John Hrovat
24101 Glenbrook Blvd., Euclid,
OH 44117, Tel.: 531-3134
Blagajničarka: Emma Česen
Zapisničarica: Jennie Fatur
Sunshine Lady: Millie Ringen-
bach
Poročevalki: Slov. — Jennie
Fatur; Eng. — Eleanor Pavay
Nadzorni odbor: Mary Kobal,
Mae Fabec, Josephine Trunk.
Zastop za fed.: Stanley Počkar,
John Kaušek, Frank Cesen Jr.,
Frank Pluth, Tony Mrak, Na-
mestnici, Ann Mrak, Josephine
Trunk.

KLUB UPOKOJENCEV HOLMES AVENUE

Predsjednik Joseph Ferra
Podpred.edrik Louie Legan
Tajnica in blag. Mrs. Sophie
Magayna, 315 E. 284 St., Willow-
wick, Ohio 44094, tel. 943-0845.
Zapisničarica Mary Lavrich,
nadzornice: Christine Bolden,
Mary Gornik, Mary Marinko, za-
stopnik za Federacijo; Joseph
Ferra, Tony Boldir, Mae Fabec,
Frank Fabec, in Sophie Magayna.
Namestnik Gus Petelinkar.
Seje in sprejemanje novih član
vsako drugo sredo v mesecu ob
1. uri popoldne v Slovenskem
domu na Holmes Avenue.

SLOVENIAN SPORTS KLUB P.O. Box 43086, Cleve OH 44113

Predsjednik: Leo Vovk, 2920
Hemlock Dr., Willowby Hills,
O. 44092
Podpredsjednik: Ed Skubitz
Tajnik: Tomaž Veider, 29320
White Rd., Willowby Hills, O.
44092
Blagajnik, Teddy Radisek
Načelnik Odbora — Michael
Dolinar
Odborniki: Tony Jarem, Scott
Mlakar, Andy Celestina, Mary-
ann Celestina, Charlie Celestina,
Andy Gradolnik, Josie Volcjak,
Denise Cah, Thomas Gaser,
Mike Skebe, Bob Stepec, Marko
Vovk, Al Grajzl, Vence Radisek,
Martha Dragar
Pravni svetovalec: Tom Lobe

OUR LADY OF FATIMA SOCIETY NO. 255 KSKJ

Spiritual Advisor, Rev. John
Kumse
President Edward J. Furlich
Vice President: Sally Jo Furlich
Sec.-Treas. Josephine Trunk,
17609 Schenely — 481-5004
Recording Sec. Connie Schultz
Auditors: Jackie Hanks, Connie
Schulz

Women's and Children's Activi-
ties — Jackie Hanks
Men's Sports Activities — Bob
Schulz

Meetings are held the second
Wednesday of the month at sec-
retary's home, 17609 Schenely Ave.
at 7:00 p.m.

All Slovenian doctors in greater
Cleveland areas to examine pros-
pective members.

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHER'S CLUB

Spiritual Director — Rev. Jo-
seph Bozhar
Principal — Sister Mary
Martha, S.N.D.
President: Mrs. Mary Jo Rom
1st Vice President — Mrs.
Betty Svekrice
2nd Vice President — Mrs.
Lillian Krzywicki
Recording Secretary — Mrs.
Roseanne Piorkowski
Corresponding Secretary —
Mrs. Patricia Talani
Treasurer — Mrs. Marie
Ogrinc
Publicity Chairman — Mrs.
Charlotte Tarieska
Meetings are held on the first
Wednesday of every month ex-
cluding July and August.
Dues are \$3.00 and paid in Sep-
tember for each school year.

SLOVENIAN-AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President — Edmund J. Turk
Vice-Pres. — Fr. A. Edward
Pevec
Secretary — Ronald J. Suster,
1027 E. 185 St., Cleveland, O.
44119.
Treasurer — James E. Logar
Executive Committee — John
J. Alden, Dr. Karl B. Bonutti,
Hon. August Pryatelj, Anne
Opeka
Executive Director — Frede-
rick E. Krizman, 20771 Lake
Shore Blvd., Euclid, O. 44123
(216) 531-7881.

ST. VITUS POST 1655 CATHOLIC WAR VETERANS

Officers: 1981-1982
Chaplain: Rev. Joseph Boznar
Commander: Steven P. Pior-
kowski
1st V.C.: Daniel Reiger
2nd V.C.: Charles Merrill Jr.
3rd C. — Ludwig Snyder
Adjutant — Thomas Kirk
Treasurer: Richard J. Mott,
760 E. 212 St., Euclid, OH 44119,
Tel.: 531-4556-H, 431-6062-W.
Judge Advocate: Robert Mills,
Senior
Welfare: William Lipold
Historian: Anthony Grdina
Officer of Day: Frank Godic
Medical: Martin Strauss
1 Year Trustee: James E. Lo-
gar, Sr.
2 Year Trustee: Joseph S. Bas-
kovic
3 Year Trustee: John A. Mila-
kovich
Auxiliary Liaison: George
Poprik
Meetings are held every third
Tuesday each month in our fine
clubroom, located at 6101 Glass
Purpose: To guard the rights
and privileges of veterans, pro-
tect our freedom, defend our
Faith, help our sick and disabled,
care for the widows and orphans,
assist those in need, aid in youth
activities, promote Americanism
and Catholic Action, and to offer

Catholic veterans an opportunity
to band together for social and
athletic activities.

C.W.V. LADIES AUXILIARY St. Vitus Post 1655

President — Rose Poprik
1st Vice-Pres.: Kathy Merrill
2nd Vice-Pres.: Marcie Mills
3rd Vice-Pres.: Laura Shantery
Secretary: Antoinette Ke der
Treasurer: Jo Manette Nousak
Historian: Diane Potocnik
Ritual Officer: Bonnie Mills
Welfare Officer: Irene Toth
Social Secretary: Jo Mohoric
3 year Trustee: Theresa Novsak
2 year Trustee: Jo Nousak
1 year Trustee: Helen Snyder
Our meetings are held the se-
cond Wednesday of the month in
the Post Meeting Room, 6101
Glass Avenue at 7:30 p.m.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Eleanor Cerne Pavay
Vice-Pres.: Agnes Kopore
Secretary: Helen Levstik
Corres. Sec'y.: Vicki Svete
Treasurer: Jane Royce, 24801
Lake Shore Blvd., Apt. 316,
Cleveland OH 44123 — 731-3522
Committee Chairpersons — Ele-
anore Rudman, Frances Mauric
Garden — Pauline Skrabec
Historian — Anne Zele
Liaison Officer — Jean Kriz-
man
Membership — Anne Millavec
Publicity —
Madeline Debevec
Ways and Means — Jennie
Trennel
Welfare — Jo Prince
50/50 Fund Raisers: Emma
Millavec, Josephine Prince
Meetings are held on the first
Monday of each month, except
July and August at Broadway
Savings Club Room, 26000 Lake
Shore Blvd., Euclid, Ohio.

FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS FOR 1982

President — John Taucher
1st V. Pres. — Frank Cesen Jr.
2nd V. Pres. — Joe Bajec
Secretary — Sophie Magayna
Treasurer — Joe Ferra
Recording Sec. — Louis Jartz
Auditors: Tony Mrak, Tony
Bolden, Mae Fabec, Alternate,
Frank Fabec
Meetings every three months
at alternate Slovenian Homes, at
1 o'clock, March, June, Sept. and
December.

AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB OF BARBERTON, OHIO

Hon. Pres. — Louis Arko
Pres. — Vincent Lauter
V. Pres. — Joseph Varoš
2nd V. Pres. — Mrs. Theresa
Sanoff
Sec'y.-Treas. — Mrs. Jennie B.
Nagel, 245 — 24th N.W., Barber-
ton, Ohio 44203
Recording Sec'y. — Mrs. Angela
Polk
Auditors — Mrs. France Smrdel,
Mrs. Angeline Misich, Mrs. Jo-
sephine Platner
Federation Representatives —
Mrs. Mary Sustarsic
Angeline Polk
Mrs. Frances Smrdel
Mrs. Frances Zagar
Mrs. Jennie B. Nagel
Sub — Josephine Platner
Meetings every first Thursday
of the month, at 1 p.m. in the
Vene Center, 70 — 14th St. N.W.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 50

President — Ann J. Tercek
Vice-President — Dorothyann
Winter
Secretary-Treasurer — Irene S.
Jagodnik, 6736 Metro Park Drive,
Cleveland, Ohio 44143, Tele.: 442-
0647
Auditors — Marie Dolinar,
Frances Marold
Sentinel — Jean Tomsic
Reporter — Vera Sebenik
Meetings held every 3rd Tues-
day of the month except July,
August and December, 7:30 p.m.
at Euclid Public Library, 631 E.
222nd St. Guests welcome.

WATERLOO SLOVENIAN PENSIONERS 1981 OFFICERS:

President — Walter C. Lampe
Vice-Pres.: Frank Bittere
Sec.-Treas.: Steve Shimits,
18050 Lakeshore Blvd., Apt. 107,
Euclid, OH 44117 Tel.: 531-2281
Rec.-Sec.: Helen Vukčević
Aud Comm.: Celja Wolf, Ann
Krištoff, Josephine Hirter,
Planning Comm.: Alice Bozie,
Ann Krištoff, Walter C. Lampe,
Steve Shimits, Celja Wolf
Slov. and English Publicity —
Celja Wolf, Ann Krištoff
Federation of Sloven. Pensioners
Delegates: Walter Lampe, Joe
Bajec, Louis Jartz, Steve Shimits,
Frank Bittenc
Head Cook: Mary Dolšak
Meetings — Second Tuesdays
each month at 1:00 p.m. at Slov.
Workmen's Home, 15335 Water-
loo Rd.

AMERICAN SLOVENE CLUB OF SO. FLORIDA

President — Erna Kotula
Vice-Pres. — Fran Vranicar
Secretary — Mamie Willis
Treasurer — Paula Beavers
Finan. Sec'y. — Eli Zatorsky
Corres. Sec'y. — Molly Bogus
1546 71 St., Miami Beach, FL
44141.
Board of Trustees: John Ribic,
Frank Kotula, Rosemary Chase
Sgt.-at-Arms — Fran Vranicar
Sunshine Committee, Mamie
Willis (Miami), Cyril Grlic (Fl.
Lauderdale).
Meetings are the 1st Sunday of
the month at 301 N.E. 1st St.,
Pompano Beach, Fla.

SLOVENE HOME FOR THE AGED AUXILIARY

(Meets every 4th Thursday at
SHA at 7:30 p.m.)
President — Eleanor Pavay
1125 E. 174 St., Cleveland, OH
44119, Tel. 531-4445
Vice-Pres. — Jennie Trennel
Secretary — Kathy Guist
818 Bayridge Blvd., Willowick,
OH 44094, tel. 944-6050
Treasurer — Anne Millavec
Committee Chairpersons — Ele-
anore Rudman, Frances Mauric
Garden — Pauline Skrabec
Historian — Anne Zele
Liaison Officer — Jean Kriz-
man
Membership — Anne Millavec
Publicity —
Madeline Debevec
Ways and Means — Jennie
Trennel
Welfare — Jo Prince
50/50 Fund Raisers: Emma
Millavec, Josephine Prince

SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD

President — Vlasta Radisek
V. President — Edmond Kucia
Treasurer — Jean Krizman,
4456 Gilmer Ln., Rich. Hts., OH
44143 — 692-2439.
Sec'y. and Rec. Sec'y. — Molly
Rabb, 681-2992.
Auditors: Frank Korosec, John
Habit, John J. Streck
Chairman, Membership —
Eleanor Rudman
Publicity — newsletter; Doris
Sadar
Special Events: Justine Skok
The Art Guild will meet on
the third Monday of each month
at Vlasta's Art Gallery, 640 E.
185 St., at 7:30 p.m.

SLOVENSKI DOM NO. 6 A.M.L.A.

President — Vivianne Cecelic
Vice-pres. — Marie Hosta
Secretary — Sylvia Banko,
17301 East Park Dr., Cleveland,
OH 44119.
Treasurer — Virginia Kotnik
Recording Secretary — Anne
Cecelic
Pres. of Audit Com. — Jean
Fabian
st Auditor — Caroline Lokar
2nd Auditor — Louise Fabec
Youth Activities Coordinator:
Vivianne Cecelic
Medical Examiner — Dr. An-
thony F. Spech
Meetings: 2nd Tuesday of the
month at Recher Slovenian Na-
tional Home, 7:30 p.m.

CIRCLE NO. 1 PROGRESSIVE SLOVENES OF AMERICA

President — Cecelia Wolf
Vice-Pres. — Sophie Matuch
Hon. Vice-Pres. — Josie Glazar
Secretary-Treas. — Alma Lazar
Rec. Sec'y. — Wilma Tibjash
Auditors: Mary Dolsak, Molly
Raab and Julia Ipavec
Sunshine Comm: Mary Durn,
Theresa Gorjanc, Mary Furlan,
Jennie Skrl, Marie Shaver and
Alma Lazar
Social and Educ. — Ida Cesnik,
Josephine Tomsic, Mary Dolsak,
Ann Kristoff, Ruth Jerala
Cookbooks — Alma Lazar —
531-5627.
Meetings — Every first
Thursday

M.P.Z. CIRCLE 3

President — Paul Conzelman
Vice-Pres.—Judy Morel
Recording Sec. — Judy Con-
zelman
Treasurer — Millie Bradac
Auditors — Janet Grabner,
Edna Kleinhenz
Circle Director—Amy Trenton
Asst. Circle Dir. — Kristina
Blatnik
Music Director— Eric Ozanich
Accompanist — Alice Cech
Rehearsals are held every Thur-
sday at 7:30 p.m. at the S.W.H.
on Waterloo Rd., except for vaca-
tion period.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

20713 Recher Avenue
Euclid, Ohio 44119
President — Max Kobal
Vice Pres. — George Carson
Secretary — Ray Bradac, 261-
5886
Treasurer — William Frank
Recording Sec. — Rudy Lokar
Chairman Audit Comm. —
John Bozich

Audit Comm. — William Jansa
Audit Comm. — John Hrovat
Chairman House Comm. —
Joseph Petric
House Comm.— Edward Koren
House Comm. — Ed Novak
Membership and Sunshine —
Josephine Trunk
Alternate Auditor— Al Novine
Alternate House Comm. —
Frank Taucher
Membership and Ways and
Means — William Strah
Director — Edward Novak
Honorary Pres. — Joseph
Trebec
Honorary Vice Pres.— Edward
Leskovec
Honorary Sec'y. — Stanley
Počkar
Honorary Recording Sec'y. —
Mary Kobal
Honorary House Comm. —
John Troha

SLOVENE PENSIONERS CLUB NEWBURGH - MAPLE HTS.

Pres. — John Taucher, tel. 663-
6957
Vice-Pres. — Mary Zivny
Secretary — Andrew Rezin —
15701 Rockside Rd., Maple Hts.,
OH 44137, Tel.: 662-9064.
Treasurer — Josephine Rezin,
662-9064
Rec. Sec'y. — Donna Stubljer
Auditors — Louis Champa,
Frank Urbancic, Anton Stimetž
Monthly meetings are held on
the fourth Wednesday of each
month at 1 p.m.

A.M.L.A. WEST PARK SINGERS

President — John Mismas
Vice-President — Ella Samarich
Recording Sec'y. — Bea
Zakrajsek
Treasurer — Joe Poltz
Director — Marie Pivik

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS Circle 2 SNPJ

President: Joe Tomsick
Vice-Pres.: John Klancher
Secretary: Andrea Srendal
Recording Sec.: Jeanette Hiti
Treasurer: Nancy Sankovic
Historian: Jeff Loiko
Music Director: Cecelia Dolgan,
1